

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.04.30 出刊 每週一發行

490



董事長兼總經理 朱武
黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司



黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司 打造最極致精彩的黃山黟縣旅遊體驗

全縣旅遊資源整合開發、黟縣大景區建設提升、
旅遊公共設施配套建設、旅遊業態創新發展



summer //

夏日瘋玩 無極限

炎炎夏日我不怕，

大樂給你各種消暑神救援！

怎麼玩得跟別人不一樣，

怎麼玩得深度不敷衍

FOLLOW US



北海道留戀一夏の旅～美瑛富良野5日

保證入住Resort渡假村·送薰衣草冰淇淋+哈密瓜吃到飽

出發日期：05/11～09/25(周二、五、六)

同業價\$**23,900**元起

盛夏東北～輕鬆GO 4日

世界文化遺產·盛岡酒藏見學·松島遊船·三井Outlet

出發日期：5/29, 6/12, 26, 7/24, 8/7, 21, 9/4, 18

同業價\$**16,900**元起

北海道道北利尻～禮文雙島之境5日

富良野·冰雪之門·漁夫之家·探海膽體驗五日(旭/旭)

出發日期：05～09月每周二

同業價\$**28,900**元起

東京日光忍者村～迪士尼樂園5日

江戶變裝體驗·單車漫遊輕井澤·川越古街散策

出發日期：6/29, 7/6, 7/13, 7/20

同業價\$**34,900**元起



關西四都～世界遺產清水寺5日

水上巴士・有馬溫泉異人町・環球影城

出發日期：6-9月

同業價\$**20,900**元起

華航・九州最經典～雙溫泉5日

湯布院小鎮・小濱足湯・雲仙地獄

出發日期：5/20～6/27

同業價\$**19,900**元起

北陸童話～合掌村住一晚5日

黑部立山・牧歌之里・兼六園・溫泉

出發日期：6/16.28 7/01限定三團

同業價\$**29,900**元起

升級A檔夏日沖繩～古宇利戲水4日

暢遊CHURA美之海・王國村藍染DIY

出發日期：5-9月

同業價\$**17,900**元起

www.dtsgroup.com.tw/b2b_login.aspx

立刻登入同業網會員 享獨家優惠 荷包滿滿

加入同業LINE服務



黟縣徽黃旅遊
發展(集團)有限公司

打造最極致精彩的 **黃山黟縣** 旅遊體驗

全縣旅遊資源整合開發 | 黟縣大景區建設提升
旅遊公共設施配套建設 | 旅遊業態創新發展



精彩黟縣、最美徽文化，就從黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司開始

組建於2012年11月的黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司，集合了旅遊景點開發經營、旅遊配套設施建設經營、旅遊諮詢服務等，註冊資本金人民幣3.37億，致力於全縣旅遊資源整合開發、黟縣大景區建設提升、旅遊公共設施配套建設、旅遊業態創新發展等4大任務，讓更多人能見到黟縣精彩景色與最美徽文化風貌。

目前黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司旗下共有8個全資子公司、7大部門、270名員工。其中全資子公司的部份分別為徽黃旅遊景區管理有限公司、研拓旅遊商品投資有限公司、漢和國際旅行社有限公司、宏村印象旅遊投資有限公司、徽黃古城旅遊開發有限公司、徽黃西遞旅遊開發有限公司、悅途體

育旅遊有限責任公司、徽黃農業開發有限公司等；7大部門則是以辦公室、項目部、財務部、景區管理部、營銷中心、企劃部、信息中心等去進行規劃，並透過細緻的分工、專注地開發精神，將徽文化推向頂峰，創造全新的旅遊體驗與價值。

集結山水景色、人文薈萃，打造全新旅遊型態

此外，黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司經營範圍除了集吃、住、行、遊、購、娛於一身外，還擁有11個景區的開發、經營與管理權，美溪黃姑河、情侶林片區獨家開發經營權，以及經營體育旅遊、國際旅行社、旅遊商品開發等業務。擁有宏村景區旅遊配套服務改造提升項目284.5畝商業用地，縣城27.8萬平方米的國有資產開發、經營與管理權，再加上西遞石窟60畝流轉土地、40畝的屏山戶外營地等項目，積極打造並開發新的旅遊資源。





粉牆黛瓦、桃林、小溪、牌坊以及錯落相依的祠堂，這裡是黃山市黟縣，人們口中的桃花源。除了有最精彩的歷史人文，其美如仙境的山湖景色更是令人驚嘆！多年來致力於黃山市黟縣靈秀的黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司，不僅整合了當地豐富資源，更是積極推陳出新，結合當地人文特色與時俱進，打造出嶄新的旅遊型態，為黃山市黟縣旅遊發展開創下佳績。未來黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司將持續專注於推廣徽文化之美，展現黃山市黟縣最精采動人的一面！

黟縣徽黃旅遊
發展（集團）有限公司

董事長兼總經理 **朱武**

2014年更是與途家網合作開發宏村景區周邊為皖南風情文化生態旅遊度假基地、宏村印象B13號樓、五里分時度假產品等項目；2016年與景域集團合作開發關麓片區、南京淳璞旅遊合作開發“百匠堂”項目，並與無錫天語合作舉辦西遞音樂節暨山地馬拉松賽；目前集團正在積極與深圳中青寶、中國美院、杭州國全投資等多家業內企業合作洽談，朝著多元化方向發展，堅持打造景區差異化，發展旅遊新業態，加快品牌的深度開發，逐步做強做大，力爭早日形成品牌化、規模化經營的國有控股集團公司。



走進徽文化 享受桃花源之美

黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司擁有11個景區的開發權，分別為5A景區1個、4A景區2個、3A景區1個、正在申報4A景區1個、古村落文化型景區4個、自然景觀型景區5個、體驗型景區1個等11個景區，並積極計畫將徽文化推向頂尖、邁向國際。

在這些景區當中，就包含聞名世界的世界文化遺產「西遞」、華東最大的瀑布群「打鼓嶺」、中國風水文化名村「屏山」、《臥虎藏龍》拍攝地「木坑竹海」、中國木雕第一村「盧村」、陶淵明筆下十里桃花渡「桃花源漂流」、千年喀斯特地貌「西遞石林」、中國三大秋色之一「塔川」、神奇連體古民居「關麓」、杜鵑花海「五溪山」、省級歷史文化名城「黟縣古城」等景區，不僅景色優美宜人，更是有著豐厚的歷史文化、精彩的人文藝術等著旅人們前去探索！



瑰麗徽州文化 千年古韻娓娓道來

「夜幕低垂，升起燈火的徽州人民，載歌載舞，在白牆黛瓦與鉤眉燈光交織下講述起徽州傳唱千年的故事，將迷人的千年風韻娓娓道來……」耗資逾億、籌備2年的《徽韻》是由黃山茶博園投資有限公司投資打造的大型多媒體歌舞秀，從2009年9月開演至今，反響熱烈，在接下來的一小時中，不僅能欣賞到史詩般的場景安排，還能欣賞到鉤眉奪目的聲光特效、精湛的雜耍特技、動人的舞蹈歌曲等文化特色，讓前來的旅人感受一場跨時空的五感震撼與享受！

置身打造頂尖劇場 穿梭千年徽州

《徽韻》擁有出色的舞台劇場效果以及精益求精的幕後團隊，不僅邀請知名編導及建平擔任總導演兼編劇，藝術團的演員們更是將徽劇、京劇、花鼓戲、雜耍、特技、民歌等表演完美呈現，來到這裡便欣賞到最精湛的演出！

而位於屯溪徽商中心的「香茗大劇院」更是為《徽韻》量身打造的頂級劇場，一次可容納上千名觀眾，採用各種先進的舞台



聲光音效設備，如全彩高清LED、環繞立體音效等，讓您能更加投入整齣表演，身歷其境，感受徽州文化的浪漫；此外，為了增加表演的精彩度與效果，還設計了多達五組多方位立體移動升降台和多個表演區，並結合頂尖的舞台技術設備，打造出各種氣勢恢弘、如夢似幻的精彩場景！

《徽韻》挑戰最極致的五感盛宴

以黃山精彩的四季為《徽韻》全劇拉開序幕，全劇總共分為五幕，分別是四季黃山、天上人間、癡夢徽州、徽班進京以及皖風徽韻等篇章，以最簡短的時間，將最美好的徽州文化與歷史一次呈現給您！

第一幕「四季黃山」透過四季酷變，展現出黃山多樣面貌與自然之美，並以寓意性的舞蹈表達黃山的不凡氣勢，賦予黃山全新的生命力；浪漫絢爛的喜鵲橋是連結董永與七仙女愛情的橋樑，以傳說為藍本的第二幕「天上人間」，在故事細節上更顯精彩動容，同時再配上仙氣十足的氛圍，仿

佛穿梭千年見證了兩人的愛情故事。

第三幕「癡夢徽州」講述了徽州女人的故事，她們白天抹上妝容、倚靠在廊道下，望著天邊山水來念想遠方的夫君，低聲吟唱著人生的孤寂；徽州除了商人之外，戲班也十分有名，像是國劇—京劇就從中華取徽劇、漢劇精華，以一曲道盡京劇的由來和演變，而第四幕「徽班進京」融合最精彩絕倫的二段子合唱，抑揚頓挫，如此有吸引力的戲曲怎能抗拒？

最後「皖風徽韻」匯聚所有安徽古城內的特色，花鼓、國劇、雜技、民歌大團舞歌頌這片養育英才的土地。演出相當華麗絕美、觸動人心，讓人不經感嘆這片土地上還有多少沒被發覺的故事，靜靜地在徽州等待著我們的到來？



爸媽輕鬆、小孩好High

打造家庭旅遊最棒記憶
就搭公主遊輪



PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家

帶孩子出國絕對是爸爸媽媽心中永遠的難關。尤其是小小孩，擔心搭機不耐久座哭鬧、旅途中扛嬰兒車... 這時候搭公主遊輪就對了!不用擔心行李繁重、不用背著大包小包、不用擔心孩子無聊，不論是爸爸媽媽，或是小孩都能找到自己的專屬樂趣，全家一起打造最美好的旅行回憶。
豪華歐藍船 - 盛世公主號4月份大鵬光臨基隆港，精巧細緻的太陽公主號，7月緊接在後，公主遊輪接力來台，爸爸媽媽，準備好了嗎?

一起，慢走慢逛



海上天空步道
漫步於高39公尺的透明步道，碧海360度盡收眼底，全家一起凌空望海，將難得的記憶收進心裏。



海上最大免稅精品店
在超過1000平方公尺的精品空間裡，BVLGARI, Cartier, Chopard...全世界精品集結在此，還有最低價保證，隨時隨地就能享受購物樂趣!

盛世公主號 2018/5/15 ~ 6/23

第三、第四人同行 9,900.

早鳥每間艙房 省 4,000.

特定航次除外

全艙等第二人 半價

石垣島自主遊4天
9,900元起
2018/6/9

沖繩自主遊4天
9,900元起
2018/5/19、6/16

沖繩.石垣島自主遊5天
12,900元起
2018/5/15、5/22、5/26、6/5、6/12、6/19

鹿兒島.廣島.宮崎7天 即將額滿 2018/5/30 13,900元起

高知.宮崎.鹿兒島.長崎8天 內艙第二人 半價 2018/6/23 15,900元起

燦星旅遊 | 五福旅遊 | 百威旅遊 | 世邦旅遊 | 行家旅遊
02-2796-6115 | 02-2547-1777 | 02-2751-5775 | 02-2511-1158 | 02-2515-9002

一起，紀錄美好



船長之夜
搭乘公主遊輪絕不懶惰的重頭戲，由船員們精心將香檳杯一個個疊成壯觀的香檳塔。由船長開場，香檳沿著杯緣傾流而下，為旅程揭開序幕。



全球頂尖藝品畫廊
一次飽覽世界上知名畫家作品，近距離體驗拍賣現場，增添知性氣息，還有可能有機會將名畫帶回家唷！

各自，享受專屬娛樂



公主遊輪特別邀請專業保姆與老師上船，打造孩子的專屬樂園。多樣音樂體育課程中，釋放年輕活力。孩子們各自精采，那…爸媽們，準備好要二度蜜月了嗎？

一起，讓心更靠近



星空露天電影院
高清晰質與身歷其境的環繞音響，在滿天星斗及瀾潮海聲的夜晚讓感情增溫。

公主劇院
斥資600萬美元，結合好萊塢編舞團隊，在挑高3層樓，可容納700多人，25個巨型布幕的奇幻歌舞秀。

	一般團體出國旅遊	搭公主遊輪出國
搭機	搭飛機出國，擔心怕不適應	不用早起排隊check in，服務無縫接軌
娛樂	娛樂固定，所有人不一定滿意	娛樂豐富，各自選擇喜好
飲食	餐廳統一，無法滿足所有人	想吃什麼就有什麼
住宿	團住宿地點不同，時常整理行李	只需整理地盤 / 帶兩趟行李
交通	每天拉車趕車進場	想休息就回房休息
服務	導遊領隊單人服務	全船服務提供服務

帶孩子出國好輕鬆 公主遊輪讓家庭旅遊更開心！



太陽公主號 2018/7/11 ~ 9/26

第三、第四人同行 **7,900.**

早鳥每間艙房 **省6,000.**

沖繩.石垣島4天 內艙第二人 **六折**

7,900元起 2018/7/15、7/22、7/29、8/5、8/12、8/19、8/26、9/2、9/9、9/16、9/23

沖繩.奄美大島.宮古島.石垣島5天 內艙第二人 **六折**

9,900元起 2018/7/11、7/18、7/25、8/1、8/8、8/15、8/22、8/29、9/5、9/12、9/19、9/26

易遊網

東南旅遊

雄獅旅遊

喜鴻假期

鳳凰旅遊

412-8001 (手機+02)

02-2523-9199

02-8793-5488

02-2542-2288

02-2537-0011

人對了，事情就順了 讓駱炫宏

歡送旅業長青樹羅崇漢榮退 百位業界

深耕旅業30多年 品保協會、台北公會、甲聯會各大公協
見證世代傳承 新生代旅業人才輩出 依循前輩腳步投身



▲新銳旅行社總經理羅崇漢（前排左5）退休，業界好友特別舉辦感恩餐會。台北市公會第17屆理監事們也在監事主席李隆豐（前排左4）、副理事長李謙宏（前排右1）、副理事長柯牧洲（前排左2）、常務理事駱炫宏（前排左6）率領下，一同感謝其對於會務的付出。

旅遊產業是一個迷人的獨特產業，需要的是熱忱、耐心與堅強的意志力，才能面對市場的無數挑戰。隨著台灣經濟起飛走過大半個世紀，早年發跡的旅遊前輩們見證過台灣經濟的成長、出國人數的蓬勃成長，以及旅遊產業多年來的起起伏伏，累積了豐富的經驗與見識，有些更投身公協會服務，貢獻自己的經驗與知識，因而成為無數新進旅業人員的標竿，新銳旅行社總經理羅崇漢便是一個絕佳的代表。

投身業界服務長達30多年的羅崇漢，總是給人溫文儒雅的形象，

不但以專業的業務能力與操作經驗，廣獲航空公司、旅行同業的大力肯定，更在許多重要公協會中，都能看到他為會員福利而擲地有聲、鏗鏘有力的發言。

日前羅崇漢決定從旅遊產業退休，將棒子交給新生代的旅行業者，為了歡送這位旅業長青樹，包括品保協會、台北市旅行公會、甲聯會、駱炫宏競選團隊候選人，以及眾好友達百餘位特別於4/23舉辦歡送晚宴，並期許這位產業代表能夠退而不休，繼續貢獻自身的淵博經驗。



▲品保協會理事長許晉睿（左）致贈感謝狀以茲表揚新銳旅行社總經理羅崇漢對於會務的付出。



▲台北市旅行公會第18屆理事候選人暨第17屆常務理事駱炫宏（右）特別致贈花束感謝新銳旅行社總經理羅崇漢。



▲品保協會理監事、顧問團隊在品保協會理事長許晉睿（左6）率領下一同感謝新銳旅行社總經理羅崇漢。



▲駱炫宏服務團隊合影。（左起）理事候選人柯牧洲、理事候選人駱炫宏、顧問暨新銳旅行社總經理羅崇漢、監事候選人林進榮、理事候選人李謙宏。



▲旅業好友們特別帶來蛋糕為新銳旅行社總經理羅崇漢（左4）祝福。



▲（左起）駱炫宏服務團隊理事候選人李謙宏、新銳旅行社總經理羅崇漢、富邦旅行社董事長吳志法。



▲（左起）新銳旅行社總經理羅崇漢、行家旅遊執行長白中仁。

第17屆台北市旅行公會18位理監事都加入駱炫宏服務團隊

服務團隊為您打拚未來的3年

好友齊聚 溫馨氛圍展現旅業大團結

會熱情參與 公協會服務 期勉羅崇漢退而不休 將豐富經驗傳承 用滿腔熱血致力協助旅遊產業發光發熱

旅業好友齊聚一堂 30多年深厚友情盡覽無遺



行政院顧問
黃文桂



品保協會理事長
許晉睿



台北市旅行公會監事主席
李隆豐



甲聯會會長
陳宜信



台北市旅行公會顧問暨法務小組
召集人 王明仁

當日包括品保協會理事長許晉睿、行政院顧問黃文桂、台北市旅行公會副理事長李謙宏、監事主席李隆豐、公會顧問暨法務小組召集人王明仁、甲聯會會長陳宜信等人紛紛上台致詞，歡送這位相識多年的好友。台北市旅行公會第18屆理事候選人暨第17屆理事駱炫宏也特別率領17屆理監事們為這位前輩獻花，以茲感謝其對於台北旅行公會會務的長期支持。

見證世代傳承 前輩鼓勵新世代為會員竭誠服務

羅崇漢投入公協會服務多年，他提及，在甲聯會中學習到如何擔任秘書長與會長的職務，為甲種旅行社業者發聲；在許晉睿任內的品保協會中，他從理事長身上學習到許多待人處事的道理，也在台北公會3屆的理監事中，知悉如何為會員的權益謀福與爭

取。未來，即使退休後，因為身兼中華觀光人力資源暨資訊發展學會理事長一職，羅崇漢仍將持續為觀光產業而努力。

值得一提的是，面對市場的不斷轉換，出席歡送餐會的前輩們也不斷鼓勵新生代的有志同業能夠站出來，以接棒的方式，繼續為產業福祉而打拚。

如同本次的駱炫宏服務團隊，便匯集了36位致力為產業提升的候選人，不但具有專業的學術經驗（4位準博士、15位準碩士、9位海外學成歸國人才、3位助理教授及講師），更有著豐富的旅業操作資源，更有著願意為會員服務的熱忱。旅業轉變需要新思維、新策略，需要一個具有領導特質的領導人，帶領專業的團隊，為會員做對的事情。

只要人對了，事情就順了



▲甲聯會歷屆會長特別出席，致贈感謝狀給予曾任會長一職的新銳旅行社總經理羅崇漢（左6）。



▲甲聯會會長陳宜信（前排左9）率領本屆甲聯會幹部與會員代表感謝銳旅行社總經理羅崇漢。



◀（左起）駱炫宏服務團隊理事候選人陳旻沁、理事後選人陳乃瑜、理事候選人張嘉齡、新銳旅行社總經理羅崇漢、金界旅運集團副董事長張詩怡、駱炫宏服務團隊理事候選人賴佳維。



期盼讓願意付出的人繼續為您服務、爭取權益 懇請會員全力支持



VOL 490

出刊日期：2018/04/30
本期封面設計：石佩玉

NEWS!

您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函
旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

2 COVER STORY | 封面故事

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司 打造最極致精彩的黃山黟縣旅遊體驗

全縣旅遊資源整合開發 | 黟縣大景區建設提升 |
旅遊公共設施配套建設 | 旅遊業態創新發展

13 HOT NEWS | 當週要聞

逸·酒店展現香港時尚之美

中國國際航空 開航台中—天津定期航班

14 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

劉喜臨：消費者權益掛帥之下 觀光產業生存之道

16 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

台中觀旅局長陳盛山與航港局長謝謂君對談 探討台灣郵輪產業未來發展

20 RUSSIA | 俄羅斯專題

感受5星級全球航空的服務 俄羅斯航空天天出發 帶您走進戰鬥民族國度

開喜旅遊 不到8萬元就可以去俄羅斯！
巨匠旅遊 帶您前進莫斯科軍樂節
雄獅旅遊 俄羅斯8~11日產品最多元
巨大旅遊 市場獨家推出奧斯坦金諾電視塔

28 AIRLINES | 航空飛訊

國航假期歐洲PAK希臘產品人氣攀升 早鳥預售人氣旺旺旺 藍白世界獲選旅人一生必去之地

樂桃航空 高雄—沖繩(那霸)正式開航
長榮航空 2018長榮航空企業日
遠東航空 飛進東北門戶城市—福島

36 CRUISES | 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會 2018年郵輪進階專修班熱烈登場

40 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

全球河輪巨頭維京遊輪 11天藍色 多瑙河跨越5國之旅全中文服務

48 DESTINATION | 實地探訪

鴻毅旅行社 芽莊考察團 啟動越飛越好玩 越慢越美麗海島度假模式

50 TRADE TALK | 旅業大小事

喜鴻假期嘉義新門市登場

54 CHINA | 神州覽勝

「美麗中華 迎客天下」 台灣旅遊業界走進安徽 體驗旅遊的皖美

來電另有優惠

5/23、6/6 美西雙城記~洛杉磯.拉斯維加斯8天 \$29900

5/25、6/29 愛玩美西五城~環球影城.優勝美地.大峽谷10天 \$37900起

5/26 保證出團 七大國家公園~黃石.大峽谷.錫安.布萊斯.峽谷地.拱門.大提頓+羚羊峽谷+馬蹄灣14天 \$94900

保證成團 5/23、6/6 美西三城-洛杉磯.拉斯維加斯.大峽谷國家公園. 6/27、6/30 聖地牙哥海景火車8天 \$53900起

6/27 情迷醉人烏托邦-古巴深度12天 \$121900 收訂減一萬

格緻旅行社 02-2542-0560

公告

為順應目前市場變化及現況，中華觀光精品產業協會秘書處辦公室及通訊地址，即日起異動至台北市中山區民權東路二段26號8樓之8，繼續為台灣觀光產業及協會會員服務，更期待所有產業友會及先進們，持續支持協會，並祝大家順利。

中華觀光精品產業協會
Leaders & Innova Boutique Association
2018.4.23

逸·酒店展現香港時尚之美

打破傳統飯店風格 獨特色彩之旅打造靜謐愉悅氛圍
坐落3港鐵站之間 388間特色客房集結現代環保特色

撰文·攝影/王政 圖片提供/逸·酒店



▲(左起)逸·酒店台北辦公室代表蔡瑟芬、酒店營業總監張月珍、台北辦公室楊佳齡。



▲逸·酒店坐落於香港道地美食最多的紅磡區。

逸·酒店 最大特色在於提供旅客每天不同的色彩變化，深受旅客喜愛。



▲高級客房



▲逸·系列—時尚套房



▲逸·酒店餐廳—紫荊閣，提供新鮮製作的點心和懷舊的廣東菜式。

坐落於香港九龍紅磡蕪湖街83號的4星級「逸·酒店 (Hotel sáv)」，隸屬於香港著名地產發展商：莊士機構旗下「逸」酒店管理集團的全新時尚酒店品牌，該集團在多個旅遊熱點擁有一系列嶄新的酒店、服務式公寓及水療度假村。

逸·酒店營業總監張月珍表示，逸·酒店 (Hotel sáv) 來自於S—風格 (Style)、A—態度 (Attitude)、V—遠見 (Vision) 的縮寫，期盼傳遞出酒店貫徹每個微小細節、心懷熱忱關心每位旅客與員工，並矢志為到訪的賓客帶來不凡的住宿體驗。

感受嗅覺、聽覺與視覺之旅 7天體驗酒店7種變化

張月珍指出，逸·酒店每間客房均享有城市風景，並貼心提供免費智能手機租賃服務，可享免費撥打本地電話和撥往指定國家的國際長途電話，以及不限流量的4G網絡。

酒店最大特色在於別出心裁的色彩之旅，逸·酒店特別以橙、紅、黃、粉紅、綠、紫和藍7色代表一星期，如同星期日的橙色便是時尚、精力充沛、創意無限；星期一的紅色則是象徵熱情、富生命力、積極；星期二的黃色則是智慧、富想像力，以不同的顏色變換點綴客房，呼應出逸·酒店的特色與生命力。不僅如此，酒店更特調香氛，同時，聽覺方面也特別引進義大利音樂設備，並在大堂和電梯播放最新的樂曲，讓旅客在聽覺、視覺與嗅覺上，都能享受到截然不同的心情。

坐擁優異地理位置 美食地圖感受味蕾之旅

逸·酒店的地段相當便利，位居紅



▲逸·酒店貼心製作紅磡美食地圖給予旅客，在地圖的指引下，讓旅客享受一段味蕾饗宴之旅。

磡、黃埔、何文田3個港鐵站間，距離紅磡站（東鐵線和西鐵線）只有10分鐘步行路程，黃埔站B出口僅有5分鐘的步行路程，廟街夜市則是8分鐘車程，女人街、尖沙咀或海港城購物中心亦僅需10分鐘車程，周遭商業與娛樂中心匯聚的優勢，深深受到無數旅客喜愛。

不僅如此，因為坐落香港道地美食最多的紅磡區，貼心的逸·酒店特別提供紅磡美食地圖給予旅客，在地圖的指引下，將能品嚐到知名的港式茶餐廳、大啖美味佳著名的串燒，或是充滿特色的紅磡雞蛋仔等美食，貼心的為旅客帶來一段味蕾的饗宴之旅。

逸·酒店相關資訊敬請洽台北辦公室
Tel: 886 2 8792 5785
Fax: 886 2 2795 2299
Email: gsataipei@savhospitality.com



消費者權益掛帥下之 觀光產業生存之道

觀光客消費學

觀光經濟學

觀光未來學

觀光行銷學

觀光產品學

觀光政策學

霸機、霸船事件時有所聞，今年1月，175名中國遊客因不滿廉航被大雪延誤不飛，在日本成田機場大唱中國國歌抗議；3月，又有中國遊客不滿郵輪因大霧被迫滯留上海吳淞港口，而再次上演唱國歌「示威」。台灣則是離島常常因霧鎖機場而上演拍桌叫罵的場景，「去馬祖送關島3日」已成為無奈的自嘲。是天候不可抗力？是危機處理能力不足？抑或是遊客教育與認知的應該精進？

在西方國家，為維持多數人的權益，積極排除阻礙及不理性抗爭是解決霸機霸船的主要方式，但其背後，存在著令人信賴的法律制度與消費者保護。而亞洲，尤其是華人，富而好禮，常係以「情、理、法」的思維，而非西方社會「法、理、情」的順位。難道沒有方式可以減緩遊客的不滿？其實有的，請回歸到制度與管理：

1. 場域資訊公開且透明

請注意，現在是資訊流時代，任何事情都攤在「網路上」，航班延誤是氣候？是機械故障？是空服調度問題



▲ 航班延誤經常造成消費者糾紛，西方國家為維持多數人的權益，以令人信賴的法律制度保護消費者，值得亞洲借鏡。

或是其他不可抗力？請第一時間告訴消費者，別讓消費自己去猜、去網路找答案、道聽塗說及謠言散布，因為消費者的不滿來自「資訊不明」、「一延再延」、「理由反覆」。緊急事件SOP相信各公司都有，但指揮系統、發言系統、前台人員訊息更新與面對消費者傳遞過程都仍有進步空間。

2. 買賣契約適法且保障

旅行定型化契約規範業者與消費者之間的權利義務關係，政府應定期檢討，反映時代脈動與旅遊趨勢。再者要落實稽查，避免業者規避簽約，造成消費者權益受損，當然在實務上，發現未簽約的原因是「不方便」，網際網路時代，如何落實推動「電子化契約」才是保護消費者之道。

3. 保險產品合宜與多元

保險是保護消費者的第2道防線，也是業者避險的工具，在旅遊「生命財產」保障上，政府已有明確規定與要求尚無問題，但，足不足額？夠不夠意外事件的處理？不怕一萬，只怕萬一，旅行業者應該要有避險的意識。相對的，提供消費者自費投保的「旅遊不便」險種應更多元，且就國內外的特性不同，給消費者選擇的機會。

4. 消費市場認知與教育

郵輪是產品而非交通；郵輪觀光是體驗郵輪上的設施與氛圍，目的地旅遊是次要；郵輪開不開船決定權在船長（船公司），不在旅行社。消費者有這樣的認知嗎？雖然郵輪到亞洲有截然不同的旅遊型態，但精神與邏輯是不變的，旅行社在販售郵輪商品時亦應給予相對知能的告知。

期待消費者認知、政府法規保障與業者的自律能同步提升，才是台灣觀光產業發展之福。

國立高雄餐旅大學
教授（級）兼副校長

劉喜臨

中國國際航空



開航台中—天津定期航班

每週3班 輕鬆暢遊天津與北京 展開世界文化遺產及美食之旅
天津延伸點包裝內蒙古、新疆 提供中台灣民眾出遊更多選擇

撰文·攝影／劉彥廷



▲(左2起)大安國際旅行社總經理陳雄昭、中國國際航空台灣分公司總經理胡建、華信航空台中機場經理余明德、台灣中航信董事／總經理胡海生。



▲國航台中—天津定期航班首航團體合影。

為加大中台灣民眾出遊服務，中國國際航空於4/23正式開航台中—天津定期航班，每週3班（週一、三、六），以波音737-800執飛，航程約3小時15分。國航曾於2011年推出台中—天津包機，市場反應熱烈，而此次開通定期航班，將提供中部地區旅客更便利的空中服務。

國航當日於台中清泉崗機場舉辦「台中—天津定期航班首航儀式」，除了中國國際航空台灣分公司總經理胡建親自出席，邀請到台灣中航信董事／總經理胡海生、華信航空台中機場經理余明德、大安國際旅行社總經理陳雄昭等貴賓蒞臨並進行剪綵，場面熱鬧；同時國航也精心在報到櫃台旁設立「國航自拍機」，提供搭乘首班機民眾趣味拍照，現場吸引滿滿人潮。

台中—天津航班時刻表如下：

航線	航班號	起飛時間	抵達時間	班期
台中—天津	CA752	18:45	22:00	1.3.6
天津—台中	CA751	14:35	17:45	1.3.6

看好中部市場需求 首航載客率8成

中國國際航空台灣分公司總經理胡建表示，很開心此次開通台中—天津航線，看好中台灣市場，特別開通台中—天津定期航班，每週3班，配合松山—天津航線每週4班，旅客前往華北旅遊說走就走。

胡建強調，首班載客率達到8成，5月份的平均載客率都近9成以上，可見中部地區市場的強勁需求，國航對此條航線也相當重視；目前航班以團體客群為主，在業者包裝之下推出5天或6天的團體行，除了能造訪天津與北京世界文化遺產景點，還可探索當地特有美食，例如狗不理包子、驢打滾等道地小吃，深度感受華北沿海第一大城魅力。



▲中國國際航空台灣分公司總經理胡建於自拍機前拍照。



▲中國國際航空台灣分公司總經理胡建（左）、大安國際旅行社總經理陳雄昭，配合Mr.國&小鳳凰造型邊框，相當可愛。

▲中國國際航空台灣分公司總經理胡建（後排左2）、台灣中航信董事／總經理胡海生（後排右1）與國航團隊合影。

運用天津延伸點優勢 包裝內蒙、新疆產品

不僅如此，運用國航天津樞紐，航班可中轉至呼和浩特，包裝內蒙古8日行程，或是延伸至庫爾勒、烏魯木齊做雙點進出的新疆行程，產品相當多樣化，利於中部業者操作，對中部地區旅客而言更是一大福音，「中進中出」暢遊大陸各地。

針對散客部分，國航也同步推出7,000元起超值票價，提供FIT旅客更多優質選擇，歡迎同業把握機會多加銷售。

台中觀旅局長陳盛山與航港局長謝謂君

考量港口軟硬體條件及在地接待旅客能量 清楚定位台灣各 借鏡新加坡成功經驗 思考郵輪發展基金及跨機關整合

自台中市觀光旅遊局局長陳盛山上任4年以來，以海空併進與資源整合模式，致力打造台中成為國際觀光樞紐。航空以「中進中出」開拓亞洲城市定期航班，海路則將台中港及台灣4大商港納入亞洲郵輪經濟圈列為重要目標，因應近年來蓬勃發展的亞太郵輪旅遊市場。為求上中下位整合以健全台灣郵輪旅遊環境，並創造各港口產值及活絡地方產業，特與航港局局長謝謂君展開對談。



▲卡莉多麗號 (Caledonian Sky)



台中市觀光旅遊局局長 陳盛山

航港局局長 謝謂君

全球郵輪旅遊市場一直延續穩健成長的態勢，遠高於國際旅遊業的整體發展速度，近年來郵輪旅遊市場的重心由歐美逐漸東移至亞太地區，台灣更名列亞洲第2大客源市場，紛紛吸引國際航商進駐，而郵輪產業延伸的商機，包含物流、運輸、農業、紡織、石化、岸上觀光等各項環節，更是活絡產業的強心針。

陳盛山4年來走訪東亞地區各大郵輪港口，考察其軟硬體設施及未來發展趨勢，深諳台灣位居亞洲郵輪經濟圈的核心，優越的地理位置十分適合發展郵輪旅遊，而境內各港口如基隆、台中、高雄、花蓮及離島各有特色，所延伸的景點更是魅力獨具，政府宜通盤考量郵輪停靠的噸位數以及在地接待旅客的能力，針對各港口的特性清楚定位，依據市場需求錯位發展，確實達到觀光客分流分源的目標，使各港口均衡發展共享郵輪旅遊的商機。

各港口特性清楚定位 落實觀光客分流分源

航港局局長謝謂君在過去擔任觀光局局長期間，積極推動台灣郵輪產業發展，深諳郵輪旅遊產業的佈局與規劃。陳局長提出台中港的定位，謝局長深表認同，他表示，大型郵輪停靠應以基隆、高雄為主，5萬噸上下

的中型郵輪停靠台中、台南、花蓮，至於小型郵輪則依照國際旅客的喜好規劃停靠的港口，並不予以設限。另外為提升國際旅客搭乘郵輪來台旅遊的意願，目前非免簽證國的外籍旅客，只要船務代理業者上傳旅客資料至移民署Web-APIS系統，幾乎等同取得臨時入境停留許可證，減少旅客辦理簽證的繁瑣流程。

談及郵輪藍色公路及Fly Cruises議題，今年3月英國卡莉多麗號 (Caledonian Sky) 以跳島旅遊方式環遊台灣本島及離島，旅客以Fly Cruises型式搭機來台遍覽雙北景點後，登輪前往台中、金門、澎湖、台南、台東、花蓮後，再轉往日本。其船身90公尺僅57間豪華艙房，可搭載114名旅客，並以1:1客服比提供頂級服務。在航港局、觀光局與地方政府的協力下，跳島模式環台郵輪行程獲得熱烈迴響，英方更主動來信表達感謝，同時希望未來能開拓更多航點，帶給國際旅客更豐富的台灣旅遊體驗。

卡莉多麗號試點 推升郵輪藍色公路

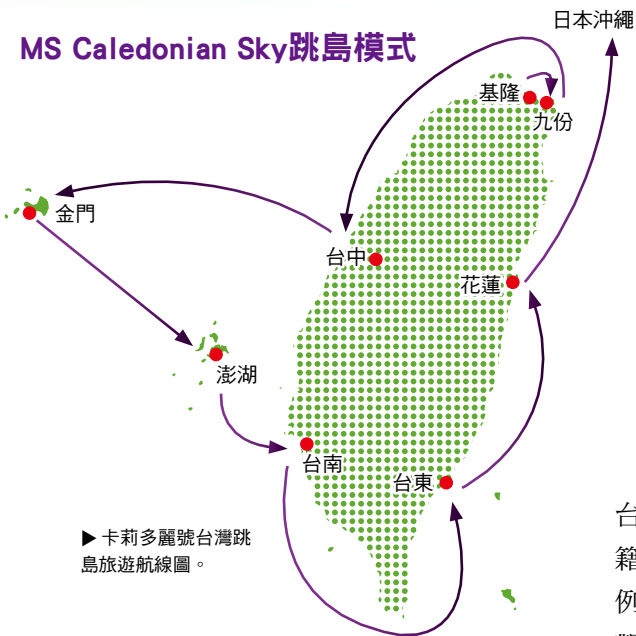
卡莉多麗號 (Caledonian Sky) 跳島試點成功後，陳盛山也相當看好台灣郵輪藍色公路的未來發展。不僅能吸引國際遊客以Fly Cruises模式來台旅遊並增加inbound收入，北、中、南、東台灣也能因郵輪停靠各自受

對談 探討台灣郵輪產業未來發展

撰文・攝影／林涵詩
圖片提供／航港局

港口 依據市場需求錯位發展 達到國際觀光客分流分源目標 議題 活化卡莉多麗輪跳島案例 推動台灣郵輪藍色公路

MS Caledonian Sky跳島模式



▲在航港局與地方政府的協力下，卡莉多麗號於港口接駁流程及岸上觀光接待皆圓滿完成，跳島模式環台郵輪行程獲得國際旅客熱烈迴響。

台灣，包含船上食衣住行的需求，以及台籍工作人員的比例。另外國內外乘客的比例也有所規範，必須包含以Fly Cruises來台觀光的國際旅客。其次，是港埠軟硬體設施的配置，包含通關設備與接送及行車動線的考量，以及岸上接待能量的因應，包含遊覽車、外語導遊或餐廳的安排。

新加坡海空成功經驗 建構台灣郵輪產業鏈

新加坡是亞洲發展郵輪產業最早的國家，更被國際郵輪協會（CLIA）譽為「全球最有效率的郵輪碼頭經營者」，已形成以郵輪母港營運為核心的產業集群，累積多年的豐富經驗，相當值得台灣借鏡。

新加坡旅遊局於1989年即已成立郵輪發展署，並投注大量資金修建郵輪碼頭，2006年新加坡郵輪中心與旅遊局、民航局合作成立Fly Cruises發展基金，以提升港口與機場的聯運能力，2006年更斥資1,200萬星幣成立郵輪發展基金。

因此，陳盛山建議中央應效法新加坡建置郵輪專責單位及統籌平台，規劃完善的制度以供依循，並設置Fly Cruises發展基金，以鼓勵航商規劃停靠台灣的航線。基礎制度完善後，位居中位的郵輪航商及

航空公司之間，針對艙位與機位不同載體間建立整合介面，使航空與郵輪的客源數能互補互利、妥善配置。最後階段才是城市接待的運作，透過上、中、下位彼此搭配、互助合作，為台灣郵輪旅遊市場開創先機。

謝謂君提及，目前行政院觀光發展推動委員會已成立「推動台灣郵輪產業發展專案小組」，觀光局及海空相關權責機關皆是小組成員，將會在小組定期召會中討論成立Fly Cruises發展基金以及跨機關整合的議題，未來也計畫率領相關人員前往新加坡進行考察，務求台灣郵輪旅遊市場持續發展，提高Fly In國際旅客人數並增進inbound收入。

另外，在郵輪產業供應鏈的部分，上中下游更需要互助合作，共促台灣郵輪產業發展。在人員培訓方面，各大專院校航運及觀光關科系的專才養成，並登輪實際見習以利未來無縫接軌職場；船舶產業兼顧設計、製造、郵輪招商依序發揮，帶動整體產業均衡發展；港埠建設須更新港口硬體設施及郵輪旅客中心，使交通運輸產業及港埠後端產業能順暢進行，而觀光產業部分，旅行社、服務業及消費者間的溝通串聯也至關重要。



▲新加坡郵輪中心、旅遊局、民航局於2006年推出1,000萬美元Fly Cruise發展基金，並於2012年設置1,200新幣郵輪發展基金，以促進郵輪產業發展。

惠，然而先決條件是需要相關政府單位完善整合並建立良好的溝通平台，才能使國際航商無後顧之憂開拓新航線。

謝謂君指出，麗星郵輪及公主遊輪2大航商對於台灣環島航線紛紛表示興趣，因此航港局也積極規劃郵輪藍色公路的相關配套措施。提供外籍郵輪內水航行權特許的先決條件是：郵輪產業鏈的供給必須源自

日本東武世界廣場 縮小版「富貴角燈塔」正式啟用

航港局局長謝謂君受日本栃木縣「東武世界廣場」邀請，參與「富貴角燈塔」模型竣工祝禱儀式，透過海洋的連結交流，見證台日交流的友好關係。「東武世界廣場」將超過百座的世界知名建築物以1/25模型展示於園區，1897年完工的「富貴角燈塔」繼高雄龍虎塔、台北101之後，成為園區內的第3座台灣建築物，不僅是台灣本島距離日本最近的燈塔，也是日本人在台興建的第1座燈塔，如今其八角型黑白相間的獨特外觀現身園區，將吸引更多國際旅客看見台灣、增加國際知名度。



▲航港局局長謝謂君（左2）、駐日代表謝長廷（左3）出席「東武世界廣場」「富貴角燈塔」模型竣工祝禱儀式，象徵台日更緊密的連結。

船員服務規則鬆綁 國人郵輪就業無礙

繼航港局於去年11/9通過修正「船員服務規則」，目前海洋觀光、餐飲相關系科學生，完成基本安全等訓練後，即可取得船員服務手冊，郵輪業者可更快網羅台灣優質人才。郵輪服務人員包括船員、演藝人員、餐飲、接待、客房及娛樂設施等工作人員，依規定無須取得船員服務手冊，僅須於船上人員名單（crew list）予以註記；至於船長、輪機長等不同職級船員應依STCW國際公約規定完成專業訓練並取得證書。惟部分國家要求郵輪所有服務人員均須完成訓練並取得船員服務手冊。修法後，國人可先自費參訓，結訓合格後同時取得訓練證書及手冊，至郵輪工作已無障礙。此外，海洋觀光、餐飲相關科系可將訓練融入教育課程，完成在校取證，並進行船上短期教學訓練，增加學生上郵輪實習機會；郵輪業者亦透過校園預先選才，畢業即就業，產學鏈結無縫接軌。



▲陶淵明筆下的十里桃花源，也是黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司所開發。

徽黃再現新黃山 黃山再現新輝煌

隨著經濟實力的增長，已經時常可以看見華人演員在好萊塢的電影中擔綱，甚至是重要角色；我不禁反思了幾個面向，首先，國力培植於經濟力，而經濟力則展現在文化上，從語言學習到電視電影，這方面，成效卓越顯著。其次，華人演員雖然上了鏡，但長個中國臉，卻說著英文的劇情，總是與民族期待有些許落差，甚至驚扭，究其原因，其中有個重要因素，原來，電影裡常常只有華「人」，卻少了華「景」，我隨機作了個調查問問，周遭親友對好萊塢電影中，印象裡有哪些中國特色的場景？毫不意外的，在當年「臥虎藏龍」當中的那片陣陣綠波且饒富詩境的茫茫竹海，獲選為最高票，配上蕩氣迴腸的主題曲，至今令人回味無窮，記憶猶新。

或許有人說，這是電影美化了景色，而我則認為，是景色美化了電影的成分居大，那麼，這片絕美之景的背後，又是因為那些人成功的經營推展，而讓全世界看到呢？成功絕非偶然，這個著名的「木坑竹海」景區，隸屬黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司，該公司致力於黃山市黟縣發展，集合了旅遊景點開發經營、旅遊配套設施建設經營、旅遊諮詢服務等項目，硬軟件投資規劃發展，一應俱全。我隨手摘記了一些資料，不僅是《臥虎藏龍》拍攝地「木坑竹海」，陶淵明筆下的十里桃花源、聞名世界的世界文化遺產「西遞」、華東最大的瀑布群「打鼓嶺」、中國風水文化名村「屏山」、中國木雕第一村「盧村」、千年喀斯特地貌「西遞石林」、中國3大秋色之一「塔川」、

神奇連體古民居「關麓」、杜鵑花海「五溪山」、省級歷史文化名城「黟縣古城」等景區，都是黟縣徽黃旅遊發展（集團）有限公司所擁有，發展所及，遍布黃山，其旅遊發展成效優異，有目共睹。

先不說景區名氣之大，單看如何依各地特色，規劃管理，旅遊品質，在媒體資訊發達的今天，還要兼顧多面向發展，還要把華「景」成功輸出，做好文化代言與國際交流的角色，與此同時更要完成企業成長，長遠規劃等重大任務，點線面一次到位，就知道今日之黃山，已經從景區走向企業化，再從企業化升級到產業化，目前集團正與中國航天中心等多家業內企業合作洽談，朝著多元化方向發展，加快品牌的深度與廣度經營，而明日之黃山，更加無可限量。

山水，依然只是山水，只有超越，才能讓黃山更勝黃山，這都是旅遊同業共同努力經營的成果，如今我們的人才、條件、環境等，方方面面都起步得更早，反觀現下，樹木也枯了、姑娘也老了，該如何調整腳步，期待如何汲取他山之石，我們才可以做得更好，期待從本刊的深入報導及分析中，能與同業先進們一同探尋與深思，也相信台「景」的榮光能再度輝煌。

副社長

歐彥君

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林涵詩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Evelyn Lin
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書好
文案／李昭頤
設計部 Art
設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑪
設計／許嘉瑜

Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

Wayne Chou

Judy Lee

Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／蔡語夏
企劃編輯／張語柔

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Yushia Tsai
Zoe Chang

整合行銷部

協理／曾滯葳
企劃／姚宣羽

Jing Tseng
Sherry Yao



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.





金龍旅遊 60週年慶
好朋友讓我們
陪您遊遍世界

富士靜岡~日本富士山攻頂5日

出發日期：7/16-30、8/20

\$38,900起

日本・團遊玩一夏

- 神奇沖繩5日(高雄出發)** \$24,900起
出發日期:7/14.17.28、8/7.11.21.25、9/4.18.29
- 崎鹿兒泡溫泉遊南九州喜來登5日(高雄出發)** \$32,900起
出發日期:7/2.19.22、8/2.5.16.20.30
- 南九州遇見Kumamon熊本熊溫泉5日遊(鹿兒島出發)** \$35,900起
出發日期:7/10
- 達人關東系列-川越.長瀨.草津溫泉典藏5日** \$36,900起
出發日期:7/5.12.19.26、8/2.16.23.30
- 富士靜岡~大井川鐵道靜岡全覽. 葦原極品5日(東京)** \$38,900起
出發日期:7/9
- 富士靜岡系列暑假精選 迪士尼樂園~大井川鐵道體驗葦原極品5日** \$38,900起
出發日期:7/2.9、8/20
- 日本中部山岳秘境大自然經典美景避暑5日** \$39,800起
出發日期:7/28、8/23.30
- 四國高松德島~丹後半島~天之橋立5日** \$42,900起
出發日期:7/6.13.20.27、8/3.10
- 若狹灣、海之京都、丹後半島天橋立5日** \$42,900起
出發日期:7/22.29、8/19
- 伊予遊物語 觀光海景列車 道後篇、秘境湯旅5日** \$45,800起
出發日期:5/18、8/3
- 北海道~禮文+利尻夢幻雙島. 富良野花海. 夢幻青池7日** \$64,900起
出發日期:7/3.5.12.17.24.31、8/2.7.14.21.23.28
- 花現北海道~知床秘境遊船. 禮文+利尻夢幻雙島. 稚內7日** \$66,900起
出發日期:7/3.5.12.17.24.31、8/2.7.14.21.23.28

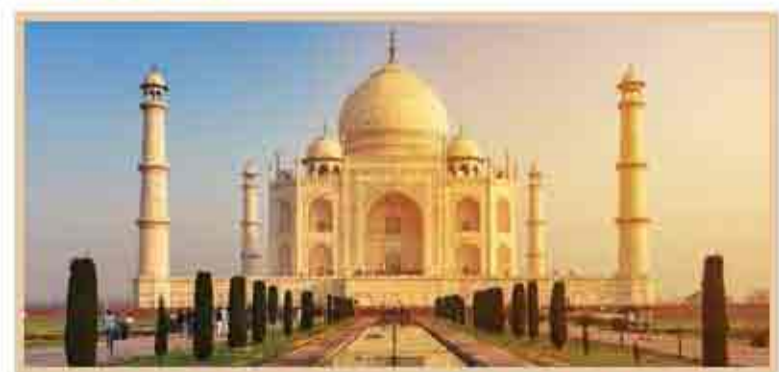
- 金龍旅遊行程
- 再享兩大贈送
- 雙重保險服務
- 專人行團主權

神奇團捷10天

11月份起
早享團價 **38,999**起

歐洲・團遊玩一夏

- 神奇德瑞三大名峰10天 \$59,999起
- 神奇德國10天 \$59,999起
- 神奇英倫9天 \$63,999起
- 神奇克斯波10天 \$66,888起
- 神奇瑞士10天 \$78,899起
- 行遍南北義10天 \$78,899起



奇幻印度金三角8天
德里/孟買/野莊/世界文化遺產

36,900起



金龍永盛旅行社 金龍心・旅遊情・給您最深度的感動

台北(02)2718-7300 台中(04)2323-5789 彰化(04)752-4369 嘉義(05)227-1312 台南(06)216-0006 高雄(07)535-7999





感受5星級全球航空的服務 俄羅斯

輕鬆運用各大航空公司香港轉機 便利銜接、當日抵達莫斯科 B777-300ER機型配置3艙 搭配內陸段優勢輕鬆延伸境內

身為俄羅斯旗艦航空公司，擁有Skytrax 4星級航空公司稱號，以及美國乘客協會APEX評選5星級全球航空公司的俄羅斯航空公司，每年運送3,280萬名乘客（包括子公司在內的俄羅斯國際航空集團在內的5,010萬人次），更憑藉著高端的客戶服務，於去年連續6度勇奪Skytrax世界航空公司獎項中的「東歐最佳航空公司」。同年，俄羅斯航空公司被Brand Finance評選為「俄羅斯最強大的品牌」與「全球最強大的航空品牌」。

擁有眾多殊榮的俄羅斯航空，以莫斯科謝列梅捷沃國際機場作為樞紐，搭配世界上最年輕機齡之一、200多架客機所構成的機隊，飛往超過50個國家地區和120多個航點，尤其作為天合聯盟（SkyTeam）成員之一，透過合作夥伴的航網優勢，更可延伸至全球177個國家和1,074個目的地，提供旅客飛航全球的飛航橋梁。

世界領先航空不斷提升 新客機陸續到位降低機齡

俄羅斯航空的優質飛航服務，早已是世界公認，更因此6次被Skytrax獲評為「東歐最佳航空公司」、4星級航空公司殊榮，以及美國乘客協會APEX命名為5星級全球航空公司，去年更首次勇奪世界旅遊獎（WTA）的2017年世界領先航空公司品牌稱號。

俄羅斯航空是歐洲最現代化、最年輕、成長快速的機隊之一，為持續拓展國際航網、提供旅客更為優質的服務，俄羅斯航空陸續簽約引進22架夢幻客機B787，以及22架A350、16架B777-300ER等大型客機，預計2020年前將購入126架新機型，打造全球最具競爭力的機隊。

值得一提的是，俄羅斯航空今年年初已交付3架A320與1架A321客機，藉此擴大機隊的服務運能。不僅如此，俄羅斯航空



▲世界領先的航空公司品牌—俄羅斯航空。



▲俄羅斯航空獲得Skytrax評選為「4星級航空公司」，是旅客出遊最安心的保證。

更於謝列梅捷沃機場新建了一座航站樓和一條跑道，同時也在加里寧格勒、葉卡捷琳堡、喀山和羅斯托夫等城市新建

和修整了機場及跑道。透過全方位的升級，俄羅斯航空將服務層級全面提升，給予旅客更為舒適、便捷的旅程。

► 俄羅斯航空今年上半年全新引進的A320客機，加大服務運能。





航空天天出發帶您走進戰鬥民族國度

行李直掛、航班早去晚回 多項優勢打造完美旅程
城市、歐洲各國 俄航5大優勢協助業者迎接無限商機

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

俄羅斯航空 4 大優勢 輕鬆迎接俄羅斯市場火熱商機

優勢
1

港轉天天出發超便利 飛越最短距離—外蒙領空

俄羅斯航空最大優勢莫過於香港—莫斯科提供每日1班，由於台港之間每日航班充足，北中南都可以輕鬆出發，相比包機來說，天天出發的俄羅斯航空提供同業與旅客更大的保障和便利性。

中大旅行社總經理蔚中龍指出，俄羅斯航空不僅提供充裕的機位、穩定的票價廣為同業所熟悉，更因為香港—莫斯科航線是經由外蒙古領空飛航，晚間即可抵達莫斯科，無須在機上過夜，飛行時間可說是業界最短。值得一提的是，身為國家級航空的俄羅斯航空，在對於旅客的保險與相關事件的賠償更具保障，同業在操作上也將更安心。

優勢
3

B777-300ER配置3艙 空間加大、票價不加價

俄羅斯航空777-300機型分為3艙等，擁有30個商務艙座位、48個舒適經濟艙座位，以及324經濟艙座位。寬敞的座位空間、豐富精彩的機上娛樂系統，提供旅客絕佳的舒適感受。該機型自2013年投入國際航線以來，尤其是執飛香港—莫斯科航線，廣受台灣旅客喜愛。



▲舒適寬敞的座位空間，以及豐富的機上娛樂，為旅客打造完美的飛行體驗。



值得一提的是，777-300商務艙除了提供獨立私人空間、180度全平躺座椅，專為客戶打造的頂級旅程之外，並同時推出「舒適經濟艙」，與經濟艙座位相比，能享有更大的伸腿空間，間距大幅增至38吋，讓長途飛行更為輕鬆享受，減緩疲憊感。

另外，每個座位都配有豐富的機上娛樂系統（商務艙搭配16吋螢幕、經濟艙搭配9吋螢幕），提供超過100種最新好萊塢電影、動畫、音樂頻道和互動遊戲，並且擁有中文、英文、俄文等多種語言選擇；每個座位也提供USB插槽，讓旅客在長途飛行中，隨時能享受個人的視聽娛樂時光。

◀俄羅斯航空擁有豐富多元的機上娛樂系統，提供超過100種電影、音樂和遊戲。

優勢
2

行李直掛最安心 前段各家航空皆可銜接

對於旅客來說，若不是居住北台灣，每次出遊都需要舟車勞頓的前往，但倘若是搭乘俄羅斯航空，便不用如此大費周章。旅客可以透過台—港每天超過80班的充足運力，由北中南輕鬆出發前往香港，再轉機前往俄羅斯。

蔚中龍強調，旅客所搭乘的台港段不論是中華航空、長榮航空或國泰航空，俄航都提供行李直掛服務。

優勢
4

俄國國際機場做樞紐 輕鬆延伸俄國境內及歐洲各大城市

蔚中龍表示，俄羅斯航空以莫斯科謝諾梅傑沃機場（SVO）為飛航樞紐，可以飛往超過50個國家地區和120多個航點，更覆蓋俄國境內全部航點，對於同業來說，操作的變化性更為多元。

以香港—莫斯科的每日航班為例，可以輕鬆銜接上俄國的加里寧格勒、波蘭首都華沙、立陶宛首都維爾紐斯等航班，對於同業來說將可以輕鬆操作多國旅遊行程，增加商品的精采度。同時商品也可搭配俄羅斯航空內陸段之優勢：莫斯科—聖彼得堡航線，飛行1.5小時即可抵達，旅客不用舟車勞頓，也無須搭乘火車，耗時4個小時以上時間。



中大旅行社

中大旅遊

開喜旅遊 不到8萬元就可以去俄羅斯！

運用俄羅斯航空飛航優勢 包裝8天、10天超吸睛產品 雙飛輕鬆暢遊莫斯科與聖彼得堡 入住4星&豪華晚宴



▲開喜旅遊今年特別取得俄羅斯航空機位推出8日雙城精華行程，走訪當地著名宮殿與教堂等熱門景點。

為提供市場更多元的俄羅斯旅遊產品，開喜旅遊取得一手俄羅斯航空系列機位，包裝全新「俄國雙城雙飛風華8日」，以及詢問度最高的「璀璨俄羅斯、雙城+金環小鎮農莊10日」

等行程，行程豐富，價格實惠，成為市場上俄羅斯旅遊第一首選。

今年特別運用俄羅斯航空航班包裝8日行程，自7/24起至9月份，即可體驗最高CP值的俄羅斯旅程。行程中透過香港中轉至俄羅斯，第一天即抵達聖彼得堡，航班銜接最順，當晚便進入聖彼得堡優質飯店休息，透過充裕的休息時間，隔日有好體力展開精彩行程。

行程特別安排聖彼得堡3天、莫斯科3天，以及走訪金環小鎮，帶旅客探索世界文化遺產的神秘魅力，另外在餐食部分，精心規劃來到俄羅斯必吃

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

的尼古拉宮廷晚宴、超豪華杜蘭朵餐廳，以及欣賞聖彼得堡馬戲團等，經典景點一次全覽，是市場上最完整的安排。

在俄羅斯10日行程中，則多2日規劃入住金環小鎮，帶領旅客深度感受俄式鄉村風情，漫步在詩情畫意的農莊、探索歷史悠久且悠閒又浪漫的小城鎮。此外，行程特色包括遊覽世界最大建築群之一的克里姆林宮、沙皇大鐘王、聖母升天教堂、紅場、列寧墓、俄羅斯太空博物館、彼得夏宮、冬宮、彼得保羅要塞、喀山教堂、凱薩琳宮、涅瓦大街等超人氣景點，完整探索莫斯科和聖彼得堡歷史文化。



詠歎俄羅斯

Russia

品味百年風華

俄羅斯雙城雙飛+金環小鎮風華8天
 彼得夏宮、隱士盧博物館、涅瓦河遊船、
 尼古拉宮廷宴、馬戲團表演
 7/24.8/14.8/21.9/4 75,900
同業價/起

璀璨俄羅斯、雙城+金環小鎮農莊10天
 三大宮廷饗宴、地鐵站巡禮、貝格爾納渡假村
 農場、彼得夏宮、克林姆林宮、隱士盧博物館
 6/2.7/27.8/10.8/12.8/26.9/9.9/23.10/7 102,900
同業價/起

俄羅斯、波羅的海三小國11天
 波羅的海三國、俄羅斯兩大名城-聖彼得堡、
 莫斯科、金環-札格爾斯克
 8/5.8/19.9/2.9/16 107,900
同業價/起

俄羅斯、波蘭、波羅的海三小國13天
 波蘭-克拉科夫、俄羅斯兩大名城-聖彼得堡、
 莫斯科、金環-札格爾斯克、三大宮廷饗宴
 8/6.8/15.8/20.8/27.9/10.9/17.10/3 117,900
同業價/起



台北總公司
電話:(02)-2541-6066



台中分公司
電話:(04)-2322-9906

感謝  俄羅斯航空

中大旅行社  www.aeroflot.ru
 (02)2740-7722 全力支持
 分機116~118

巨匠旅遊 帶您前進莫斯科軍樂節

感受一年一度、世界3大軍樂節之一的磅礴氣勢音樂會
掌握俄羅斯航空一手機位 打造俄羅斯多樣化特色產品



▲巨匠旅遊針對3個精選商品、6個出發日加贈莫斯科軍樂節門票，吸睛度十足！

巨匠旅遊今年運用俄羅斯航空飛航優勢，推出8天、10天及13天等多款俄羅斯行程，並以高端、高品質為核心，配合精緻又道地的美食饗宴，入住4~5星級高檔飯店，住好吃好，行程豐

富，為旅客打造一輩子難忘的旅程回憶。

針對一年一度、也是世界3大軍樂節之一的莫斯科國際軍樂節，可說是來到俄羅斯絕不可錯過的熱門大型慶典。巨匠旅遊今年特別包裝：凡於8/24~9/2期間出發的「鑾金歲月~璀璨俄羅斯10天」、「琥珀之路俄羅斯、金環、波羅的海3小國13天」和「俄波波13天」等行程，共6個出發日期，都將特別加贈軍樂節門票，讓旅客有機會在紅場欣賞到不可思議的磅礴軍樂演奏！

除了行程安排入住5星級頂級飯店，10天的行程還升等入住莫斯科紅場旁5

撰文/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫

星飯店，交通便利，而13天的行程則以沙洲琥珀狩獵之旅作為亮點，提供旅客更多好選擇。

巨匠旅遊同步推出「琥珀之路~俄羅斯·飛地·金環·波羅的海三小國13天」，直飛俄羅斯的國防重鎮—加里寧格勒，來趟庫羅尼沙洲琥珀狩獵之旅，享受淘金的樂趣。

巨匠旅遊更貼心規劃莫斯科與金環3鎮之間以快速火車接駁，大幅縮減交通車程，省去舟車勞頓，再升等莫斯科2晚5星酒店，加大商品特色。不僅如此，旅客也可選擇前進愛沙尼亞最大的「拉赫瑪國家公園」的14天之旅，玩法豐富多元，歡迎同業多加選洽。

遊賞

莫斯科

國際軍樂節

08/24~09/02

加贈軍樂節門票

<p>鑾金歲月 璀璨俄羅斯10天</p> <p>8/3 8/17 8/24 120,900元起</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ 六晚五星，莫斯科入住紅場邊 ★ 特別企劃：金環快速火車 ★ 蘇聯時代三部曲：克林姆林、史達林戰備中心、太空博物館 ★ 金環三鎮：古國淵源之旅 ★ 杜蘭朵、夏宮巴洛克餐廳、莫斯科遊船饗宴、伏特加博物館 ★ 尼古拉宮殿秀&馬戲團&金環鄉村歌舞秀 	<p>新視界假期 夢幻俄羅斯 繽紛雙城8天</p> <p>8/21 79,900元起</p> <hr/> <p>俄羅斯·波蘭·波羅的海三小國13天</p> <p>8/20 127,900元起</p> <hr/> <p>琥珀之路·俄羅斯·金環·波羅的海三小國13天</p> <p>8/16 8/23 133,900元起</p>
--	---

ARTISAN TOUR
巨匠旅遊
www.artisan.com.tw

台北 (02)2518-0011 桃園 (03)337-1222 新竹 (03)528-3101

台中 (04)2255-1168 台南 (06)222-6627 高雄 (07)241-9888

感謝 AEROFLOT 俄羅斯航空 全力支持

俄羅斯航空業務代理 (02)2740-7722分機116-118
中大旅行社 http://www.aeroflot.ru

雄獅旅遊 俄羅斯8~11日產品最多元

維爾紐斯進、莫斯科出 雙點進出 升等5星飯店及3大宮廷饗宴
俄羅斯8日行程經典 特別安排跳蚤市場 住好吃好 價格最超值



▲雄獅旅遊運用俄羅斯航空飛航優勢，包裝多款俄羅斯及東歐特色行程。

俄羅斯以豐富迷人的世界遺產和獨特人文風情，吸引全球旅客造訪，成為許多人一生必訪一次的旅遊目的地。為帶給台灣旅客更多樣性的旅遊產品，雄獅旅遊今年提前取得俄羅斯航空系列機位，運用飛行優勢及票價優勢，包裝出8~11日多款行程，無論是上班族小資輕旅行或是長天數深度遊，

應有盡有，玩法多元且創新。

雄獅旅遊歐洲部產品企劃經理劉育吟表示，近年來俄羅斯旅遊市場火熱，加上世界盃足球賽的話題帶動，更是再度炒熱俄羅斯風潮，詢問度相當高，為此雄獅旅遊推出長短天數之產品，以滿足不同客群需求。

「尋秘傳說·俄羅斯·波羅的海3小國~3大宮廷饗宴·3大皇宮博物館·馬戲團·世界遺產精選11日」，運用俄羅斯航空立陶宛維爾紐斯進、俄羅斯莫斯科出，雙點進出，不走回頭路，行程最為輕鬆順暢，景點最豐富。

行程精選當地5大世界遺產：立陶宛、拉脫維亞、愛沙尼亞3座老城區，以及聖彼得堡與莫斯科雙城遊，並特別

撰文/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫

升等入住莫斯科5星級高檔飯店、升等3大宮廷饗宴：聖彼得堡巴洛克風餐廳、尼古拉宮廷晚宴、莫斯科杜蘭朵餐廳，再精選特拉凱水上古堡河畔景觀餐廳，讓旅客愜意享受美景與美食，也能細細感受俄羅斯的浪漫生活。

另外，「經典金色俄羅斯~璀璨雙城·3大皇宮博物館·金環古鎮·地鐵之旅·國家馬戲團·市集尋寶8日」，以市場超值價一直客價76,900起，具競爭力的價格，提供同業銷售首選，俄羅斯熱門景點門票全含，並且精心規劃總統禮賓餐廳、烏茲別克餐廳奢華饗宴，加上市場上少安排的跳蚤市場，讓旅客有機會自己尋寶，吸晴度十足！

璀璨俄羅斯

經典金色俄羅斯~
璀璨雙城.三大皇宮博物館.金環古鎮.
地鐵之旅.國家馬戲團.市集尋寶8日

特別安排兩大特色餐廳饗宴：
總統禮賓餐廳風味餐、烏茲別克餐廳風味餐
暢遊俄羅斯之五大體驗：
民俗舞蹈表演、馬戲團表演、涅瓦河遊船之旅、
市集尋寶體驗、地下宮殿地鐵站巡禮

5-10月 直售價 **76,900**起

尋秘傳說~俄羅斯.波羅的海三小國
三大宮廷饗宴.三大皇宮博物館.馬戲團.
世界遺產精選11日

雙點進出，行程順暢
特別安排超值雙好禮：聖彼得堡涅瓦河遊船之旅、
俄羅斯許願娃娃一組
深度安排：參觀UNESCO世界文化遺產五大景點
俄羅斯二大歷史名城之旅：莫斯科、聖彼得堡
波羅的海三國首都老城區：愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛

5-10月 直售價 **102,900**起

雄獅旅遊
b2b.liontravel.com

台北(02)8793-5488
新竹(03)563-2099
嘉義(05)222-4432

桃園(03)347-0051
台中(04)2415-9877
台南(06)274-6563

中壢(03)427-2110
彰化(04)728-5100
高雄(07)213-7758

感謝

AEROFLOT
Russian Airlines
俄羅斯航空

中大旅行社 www.aeroflot.ru
(02)2740-7722
分機116~118 全力支持

巨大旅遊 獨家推出奧斯坦金諾電視塔

登上莫斯科第一高塔
運用俄羅斯航空優勢

空中浪漫美景與精緻美食一次享受
輕鬆暢遊雙城及波波俄等多國行程



▲巨大旅遊今年獨家推出奧斯坦金諾電視塔景觀餐廳用餐。

為提供市場更多優質的俄羅斯旅遊產品，巨大旅遊今年一手掌握俄羅斯航空系列機位，運用國內與國際線航線優勢，推出俄羅斯10日、俄羅斯與

波蘭、波羅的海3小國13日等多款精彩行程，不僅內容豐富又創新，價格更是極具競爭力！

巨大旅遊副理林珮婕表示「北國童話·俄羅斯10天」行程中，搭乘俄羅斯航空飛往莫斯科，並透過國內段之優勢：莫斯科—聖彼得堡來回，大幅省去舟車勞頓，使旅程輕鬆又舒適無壓力，在市場同質性10天行程中，走訪景點最多、最豐富，旅客反饋相當好。

行程安排走訪著名紅場、地下宮殿、馬戲團表演、金環古城之旅、俄羅斯娃

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

娃彩繪DIY、彼得保羅要塞、尼古拉宮廷晚宴加民族舞蹈表演、凱薩琳宮、彼得夏宮、冬宮、俄羅斯太空博物館、杜蘭朵饗宴、救世主基督大教堂等，熱門景點門票全含，讓旅客深度感受俄羅斯古今文化之魅力。

值得一提的是，巨大旅遊今年市場獨家推出「奧斯坦金諾電視塔」行程，塔高540公尺，是世界第4高塔，僅次於東京天空之樹、廣州塔和加拿大國家電視塔，奧斯坦金諾電視塔也是莫斯科指標性建築物之一，行程中將安排旅客在空中景觀餐廳用餐，享用美食的同時，還可將莫斯科市區美景盡收眼底，吸晴度十足。

夢幻俄羅斯

帝俄童話之城

UNI 俄羅斯童話 金環逍遙遊 8天

8/29、9/12.19.26、10/10.17

世界四大博物館-冬宮、聞名世界獨一無二-凱薩琳宮、聖彼得堡最美花園宮殿-彼得夏宮花園、俄羅斯心臟莫斯科-紅場、克里姆林

NET **69,900** 元起 (含稅簽險)

北國童話 10天

7/21、8/4.18、9/1.15.29

地下宮殿之旅、涅瓦河遊船、杜蘭朵宮殿餐廳饗宴、俄羅斯雙城+金環三鎮

NET **94,900** 元起 (含稅簽險)

金質斯拉夫 俄羅斯 10天(SU)

7/21、8/4.18、9/1.15.29

★前十名報名收訂送小費
嚴選風味餐、雙城三遊船、俄式文藝經典、俄羅斯雙城+金環三鎮

NET **108,900** 元起 (含稅簽險)



台北 (02)2562-6319 台北市中山區松江路220號10樓
 台中 (04)2323-8698 台中市台灣大道2段573號7樓E室
 高雄 (07)5370-969 高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3



感謝


AEROFLOT 俄羅斯航空
 俄羅斯航空業務代理 (02)2740-7722分機116-118
 中大旅行社 http://www.aeroflot.ru

全力支持

四川航空 台北松山 = 成都

每週4班

四川
不僅僅有熊貓

 Sichuan Airlines


www.sichuanair.com
+86 28 8888 8888





四川航空
SICHUAN AIRLINES



www.tsichuan.com
www.youtube.com/sichuan

國航假期歐洲PAK希臘產品人氣攀升 早鳥預



中國國際航空雅典航線搶手 銜接順暢行 夏季市場叫好叫座 冬季早鳥買1送1再現

國航假期歐洲假期PAK希臘旅遊產品2018年當紅竄升團團滿，取得傲人銷售佳績，為了延續市場的熱況，加上國航假期歐洲PAK希臘夏季旅遊產品「藍·白愛琴海～希臘雙島漫遊10日」69,900元含稅起，早鳥前10名報名付訂，第2人減4千的優惠，讓消費者趨之若鶩的態勢，所以順勢推出希臘冬季旅遊產品「愛在希臘～愛琴海跳島漫遊10日」（聖托里尼2晚、中段來回飛機、絕美伊亞夕陽、3小島遊）早鳥大手筆地的買一送一，99,988元起（未稅），讓11月起出發的冬季產品銷售期提早發酵，在消費市場造成早鳥預購的風潮，「國航假期歐洲PAK」長線菁英業者，包括：西南愛旅遊、友泰國際旅行社、行

家旅遊、五大旅行社、大安旅行社、格緻旅行社、恆群旅行社、皇牌旅行社、易飛網、信安旅行社。歡迎同業洽購，共享長線旅遊大利潤。

備受讚譽的中國國際航空以綿密的航點、航線打開歐洲旅遊大門，促使「國航假期歐洲PAK」旅遊產品包羅萬象，滿足歐洲旅遊市場各種需求。不論北歐、南歐、東歐、中歐，「國航假期歐洲PAK」都穩定出團，堅持讓利同業合作夥伴，樹立永續經營基礎。「國航假期歐洲PAK」除了各個都是歐洲線操作高手，在中國國際航空台灣分公司的一手機位、最優價位的力挺下，出團量更是節節攀升，在長線歐洲市場享有好口碑、好人氣、好品質的優良口碑。



國航假期歐洲PAK希臘旅遊產品超級賣點

「國航假期歐洲PAK」夏季希臘旅遊產品，以希臘兩大最受歡迎的島嶼度假為主要訴求：「米克諾斯」Mykonos和「聖托里尼」Santorini，這兩個讓世人陶醉的度假勝地，歷久不衰的人氣，是希臘夏季旅遊產品必備。「國航假期歐洲PAK」冬季希臘旅遊產品，則以下列亮點為號召：保證聖托里尼2晚、中段來回飛機、絕美伊亞夕陽、3小島遊：波羅斯島Poros、伊德拉島Hydra、艾吉納島Aegina。



▲曾出現在國家地理雜誌封面的希臘藍頂教堂「St. Theodori Church」。



▲伊亞Oia擁有世界公認最美的夕陽景色。

聖托里尼 Santorini

聖托里尼島是愛琴海最璀璨的一顆明珠，柏拉圖筆下的自由之地，代表希臘印象、多次出現在國家地理雜誌等知名旅遊聖經的藍色圓頂教堂，就在聖多里尼，只要參加國航假期歐洲PAK的團體，在專業領隊的帶領下，一定可以親炙這個令人魂縈夢牽的景色。

聖島必遊兩大城，一是在聖島上的伊亞Oia，可觀看到全球公認世界上最美的日落、最壯闊的海景，船隻緩緩的駛入逐漸西下的太陽，在橙橘、

豔紅、媚紫的愛琴海上，如此美景，令天上諸神也眷戀。也因渾然天成的景致，成為舉辦婚禮、蜜月旅行，以及網紅打卡族自備婚紗拍照的夢寐以求之地。

二是費拉Fira，也是最熱鬧的地方。整個城市以白色為主；每間房子都超可愛，就像是紙黏土隨意捏造而成。圓滾滾沒有直角、厚實的牆壁、小小的窗戶、長了角的屋頂、搭配一望無際的藍藍大海、清澈的天空，如同置身童話世界裡，感覺充滿浪漫清新的氛圍，堪稱世界上最適合重拾自我、回歸初心的仙境。



▲「世界雙遺產」天空之城梅提歐拉修道院群，是HBO叫好叫座的自製影集《冰與火之歌：權力遊戲》取景地之一。

「世界雙遺產」天空之城～梅提歐拉Meteora修道院群

梅提歐拉在希臘語中意為在「天空之上」或「懸浮的石頭」，修道院就建在這些懸在半空的巨石之上，在15世紀隱士思想大復興的時代，24座修道院建於這些天空之柱上，現存的6座修道院都矗立在數百米高的懸崖砂岩支柱上，不僅是希臘東正教教堂最大和最重要的建築之一，更已被列入世界自然和文化雙遺產名錄，世所罕見的震撼視覺，令人嘖嘖稱奇。HBO自製奇幻史詩影集—《冰與火之歌：權力遊戲》(Game of Thrones)，劇中無法攻克的鷹巢堡就是在梅提歐拉取景，此劇在台有超過4百萬戶的觀眾基礎，能親臨劇中場景朝聖，也是追劇者的夢想之一。

米克諾斯 Mykonos

愛琴海米克諾斯島Mykonos就是個全然放鬆的享樂天堂，擁有獨特的盒子型房屋，藍與白的絕佳色彩搭配，年年均以石灰重新塗刷，成為此

地的特色，也是愛琴海讓旅人永難忘懷的色彩印象，而此地曾海盜橫行，鎮上的整體設計是以防禦式的網狀排列組合。屋前的空間和街道是室內空間的反轉和延續，居民和旅客都是一派悠閒，街道彎曲迴轉宛如迷宮，兩側亮白色建築中，卻隨時藏有意外驚喜，一會兒是俏皮的可愛貓咪、一會兒是妝點得繽紛精巧的小花園、一會兒又是獨具特色的商店……，千萬別錯過恣意遊走在街道的樂趣。這裡的天堂海灘也是著名的天體營，是歐美人士最愛裸身曬太陽的地方。



▲米克諾斯島上有小威尼斯美譽的海灘邊，充滿動人浪漫色彩。

售人氣旺旺 藍白世界獲選旅人一生必去之地

李直掛目的地 機位穩定嘉惠同業 搶購潮 2018希臘旅遊全年熱銷

撰文·攝影／歐彥君 圖片提供／本刊圖庫

◀希臘聖托里尼島可謂世界上最浪漫的度假地點，據傳在此的求婚成功率幾乎百分百。



中國國際航空台灣分公司產品渠道組經理廖足表示，中國國際航空歐洲航線在「國航假期歐洲PAK」菁英業者的攜手協作下，歐洲旅遊產品全線維持穩定優質的品質和售價，中價位高品質的出團理念，也讓國航樂於長期合作。

中國國際航空目前希臘雅典航線每週3班，提供業者便利的航班和一手機位操作，由台北直飛北京直轉希臘雅典，航班銜接順暢，行李直掛到底，乘客滿意度高，舒適的飛行體驗讓旅客輕鬆飛抵目的地，展開愉快的旅程。希臘已經躍升歐洲旅遊大國，從中國國際航空去年開航希臘雅典後，幾乎班班客滿的情況，讓業者更是信心十足，也歡迎業者洽詢國航假期歐洲PAK共享現成的獲利市場。



「國航假期歐洲PAK」希臘操作中心～西南愛旅遊副總經理劉裕鴻表示，國航假期歐洲PAK希臘產品具備6大優勢1、今年全年度的房位全部OK。2、中國國際航空一手機位穩定充足。3.黃金陣容領隊群，讓屬於半自由行的希臘旅客，掌握最佳的食住行遊購娛資訊，滿足不同年齡層的旅客需求。4、希臘是四季皆宜的旅遊勝地，旅客不間斷，希臘不僅榮獲2017旅行者雜誌(Conde Nast Traveller)讀者評選為世界十大最佳旅遊國度的第2名，希臘的聖托里尼更是美國知名旅遊雜誌Travel+Leisure 公布2017年「世界10大最佳島嶼」之一。5、蜜月族群自動靠攏，以出團數據顯示，每團都至少有1對以上的新人去度蜜月。6、客層廣大，不論是退休享福、三五好友、閨密出遊、蜜月族群、教師探索古文明、IG網紅打卡族等，都是希臘旅遊市場已經具備的既有客源。

劉裕鴻也強調專業才是王道，「國航假期歐洲PAK」希臘操作中心～西南愛旅遊有兩位精通歐洲旅遊產品的線控：陳盈慈(橘子)、廖貴君，加上專業的希臘地接社，以及「國航假期歐洲PAK」希臘團零客訴的靈魂人物～專業領隊，保證業者送客無憂，輕鬆獲利。

劉裕鴻也強調專業才是王道，「國航假期歐洲PAK」希臘操作中心～西南愛旅遊有兩位精通歐洲旅遊產品的線控：陳盈慈(橘子)、廖貴君，加上專業的希臘地接社，以及「國航假期歐洲PAK」希臘團零客訴的靈魂人物～專業領隊，保證業者送客無憂，輕鬆獲利。

「世界文化遺產」雅典衛城 Akropolis

衛城曾入選世界新7大奇蹟，由平頂岩構成，距今已有3千年的歷史，是供奉雅典的守護神「雅典娜」的聖地，是古希臘建築的代表之作，整體建築群的廟宇、柱廊、門楣及雕刻之水準都是當代最高，衛城建築群範圍包括了帕德嫩神殿、衛城山門、伊瑞克提翁神殿和勝利女神神殿。



▲衛城建築群的帕德嫩神殿。



▲「國航假期歐洲PAK」希臘操作中心～西南愛旅遊精通歐洲旅遊產品的線控：(左)陳盈慈(橘子)、廖貴君。

國航假期歐洲PAK 希臘航班台北—北京—雅典

航班	航點	起訖時間
CA190	台北—北京	1825/2205
CA863	北京—雅典	0230/0815
CA864	雅典—北京	1415/0430+1
CA185	北京—台北	0835/1145

「世界中心的肚臍之眼」德爾菲 Delphi



▲獅身人面像年代約西元前560年，由整塊大理石雕刻而成。

希臘神話中，天神宙斯從世界的兩端各派出一隻老鷹，向世界的中心飛去，他們在德爾菲相遇，因而這裡成為世界的中心，這裡也是古代最馳名也最受尊崇的神諭遺址。此外，「德爾菲博物館」珍藏阿波羅神殿遺跡出土的重要真品，如代表世界中心的肚臍之眼等，非常值得一探究竟。



▲位於德爾菲的阿波羅神殿遺址。

「希臘式的慢活人生」布拉卡Plaka徒步區

雅典最適合悠閒漫步的布拉卡區，也是購買希臘特產最齊備的地方；包括橄欖油、OUZO茴香酒、金銀飾品、皮製品、橄欖香皂、蜂蜜、天然海綿、傳統希臘小點心、堅果類特產，也有各式餐廳和咖啡館，還有不容錯過的希臘國民美食Pita Gyros(類似沙威瑪的烤肉方式，將肉及蔬果和特製羊奶酪裝在Pita圓餅捲起來)、還有街頭常見的芝麻圈餅Koulouri，不經意地會看到幾座拜占庭式的東正教教堂，穿梭布拉卡區的巷弄間，融入希臘人的日常生活環境，特別自在愜意。



◀▲雅典布拉卡區堪稱餐飲酒吧逛街購物的天堂，也能看到拜占庭式的東正教教堂。



中國國際航空公司



賀中國國際航空 5/30 首航哥本 珍愛歐洲~北歐三大峽灣高山火車.冰河.豪華遊

西班牙.葡萄牙-伊比利半島經典11天

5/21.28、6/04.11.25、8/02.16

同業價 **59,900**起(含稅)

醉愛歐洲~春夏五星奧捷10天

6/01.13.18、7/4.11.8/15.9/3.10.17

同業價 **64,900**起(含稅)

珍愛歐洲~波蘭共和國深度10天 4/15、5/11、6/05

同業價 **61,900**起(含稅)

醉愛歐洲~奧捷斯甸10天 6/02.12

同業價 **59,900**起(含稅)

東歐秘境~克羅埃西亞.斯洛維尼亞10天 6/17、7/08、8/05、9/16

同業價 **66,900**起(含稅)

馬德里不思議~西班牙經典10天 6/04.11.18.25、7/13.23、9/03

同業價 **48,900**起(含稅)



詳情請洽

大安 04-2295-2117

行家 02-2515-9002

哈根 73,900元起(含稅)
輪10天 5/29首發團(滿團) 6/10.24



珍愛歐洲~北歐波羅的海八國16天

5/25、6/08.09.15、7/06、8/10、9/07.14、10/15

同業價 **98,900**起(含稅)

藍.白愛琴海~希臘雙島漫遊10天

6/17.24、7/03、8/17.26、9/16

同業價 **64,900**起(含稅)

義大利~超值經典愛戀10天 6/07.12

同業價 **52,900**起(含稅)

瑞士~年度企劃.超值樂遊10天 7/03、9/04.20

同業價 **67,900**起(含稅)

瑞士.德國~經典童話10天 6/24

同業價 **64,900**起(含稅)



信安 02-2501-6936 友泰 02-2563-6119 恆群 02-2772-1838 愛旅遊 02-6600-7988
 五大 02-2368-7828 易飛網 02-7726-0799 格緻 02-2542-0560 皇牌 02-2509-0899

樂桃航空

高雄—沖繩（那霸）正式開航

首家開啟高雄與沖繩航線日籍航空公司 預估未來載客率可達8成
2019年與香草航空整併完成 2020年目標營業總收入150億日圓



撰文·攝影/林涵詩 圖片提供/本刊圖庫



▲擁有35座教堂的沖繩，每年吸引650組台灣人前往舉辦婚禮。

◀(左3起)沖繩觀光會議局台北事務所所長代理林秀佳、高雄市旅行商業同業公會理事長吳盈良、高雄市觀光局局長曾姿雯、台灣桌球選手江宏傑、樂桃航空執行董事CEO井上慎一、萬鈞集團董事長詹壽全。

樂桃航空睽違4年再度於高雄舉辦首航記者會，繼2014年開通高雄—大阪航線，4/26起高雄—沖繩航線正式開航，成為樂桃航空往返台日間第7條航線，也是第1家開啟高雄與沖繩航線的日籍航空公司，首航班次全滿，預估未來載客率可達8成。

空中電車搭起台日橋樑 目標亞洲低成本航空之首

樂桃航空執行董事CEO井上慎一表示，樂桃航空自2012年成立以來，今年已邁入第6年，以20~30歲的女性為主要客群，多以親友拜訪及休閒觀光為目的，95%旅客透過官網購票，商務型及團體客相對較少。在國際航線部分，7成以上為非日籍國際旅客，其中台籍旅客佔比高達65%，1年約有80萬人次，目前樂桃

航空擁有30條航線，每週56個班次由台灣出發，開航6年來，台灣旅客搭乘人次突破300萬，成長10倍之多，象徵樂桃航空以「空中電車」概念串起台灣與日本的天空並搭建友誼的橋樑。

樂桃航空對於觀光、文化、運動及社會公益十分重視，八仙塵暴事件發生後，1週之內樂桃航空公司內部即募得200萬日元，展現對台灣深厚的情感，另外也贊助沖繩桌球隊ASTEEDA，其隊員台灣桌球選手江宏傑更蒞臨記者會現場，一同歡慶樂桃航空高雄—沖繩航線的開航。

井上慎一進一步表示，未來樂桃航

高雄—沖繩（那霸）航班表

航班	航班編號	出發時間	抵達時間
高雄—沖繩（那霸）	MM934	12:55	15:45
沖繩（那霸）—高雄	MM933	11:25	12:15

※適用期間：2018/4/26~10/27 ※票價：高雄-沖繩（那霸）航線：1,680元~10,580元（Simple Peach單程）



◀沖繩獨特特色的祭典活動充滿濃厚的異國風情，成為旅遊亮點。

空將積極拓展日本國內航線並著手規劃中距離航線的發展，務求成為日本第1低成本航空公司、日本第3大航空公司，並朝向亞洲低成本航空之首邁進。2019年底樂桃航空與將與香草航空整併完成，2020年目標營業總收入150億日元、飛機及航線數量突破50以上。

高雄市觀光局局長 曾姿雯 期望高雄—沖繩航線 帶進大量國際旅客

去年台灣前往日本旅遊的人次高達450萬，而日本來台旅客189萬人次中僅34萬人次來到高雄，可見其中仍有極大的拓展空間，期望隨著樂桃航空高雄—沖繩航線的開航，為高雄帶進更多國際旅客。



沖繩觀光會議局台北事務所所長代理 林秀佳 航班時間僅90分鐘 觀光資源亮點獨具

高雄到沖繩的航班時間僅90分鐘，南台灣旅客不用舟車勞頓北上搭機即可享受當地豐富多元的觀光資源，沖繩1年4季都充滿魅力，即使冬天仍氣候宜人，不僅是賞鯨旺季同時也是許多國際賽事舉辦的季節。擁有35座教堂的沖繩，其美麗的自然景觀每年吸引650組台灣人前往舉辦婚禮，成為獨特的旅遊亮點。另外，距離那霸機場僅15分鐘車程的瀨長島Umikaji terrace純白浪漫的希臘式風格，更是近來沖繩新興的熱門旅遊景點。



長榮航空



2018長榮航空企業日

邀請企業會員貼近長榮日常 感受對於飛安的完美追求
模擬艙駕駛首次對外亮相 嚴謹訓練展現5星航空魅力

撰文·攝影/王政



▲長榮航空客運營業本部營業部商務課於4/20特別舉辦「2018長榮航空企業日」，邀請40餘位的會員代表們參訪長榮航空位於南崁的訓練中心。



▲長榮航空客運營業本部營業部副理王瑞裕（左5）、營業本部營業部桃園服務站主任何汝奇（左1）、營業部商務課副課長古佳以（左4）與同仁為企業會員們帶來精采的解說與導覽體驗。

為了感謝企業會員的支持，長榮航空客運營業本部營業部商務課於4/20特別舉辦「2018長榮航空企業日」，邀請40餘位的會員代表們參訪長榮航空位於南崁的訓練中心，透過精心安排的互動遊戲，以及安全教育中心簡介、飛行員訓練、空服員訓練、模擬艙駕駛的參觀，讓企業會員更能了解長榮航空的日常訓練，以及親身感受5星級航空對於飛安的高品質追求與堅持。

長榮航空客運營業本部營業部副理王瑞裕表示，此次邀請44位企業貴賓到訪，原因在於長榮航空成立多年來，憑藉著飛航安全與優異的服務，榮獲多項

國際獎項的認可，讓許多企業客都對於長榮航空的飛航訓練深感興趣。

為此，商務課特別舉辦企業日，讓這些本來就相當熟悉長榮航空的企業朋友們，能親身感受到長榮航空如何在飛安、組員訓練等堅持，進而繳出優異的表現。

王瑞裕指出，飛航安全不僅僅是嚴格訓練就能達成，而是在最基礎的員工培訓、各項環節都有精細的SOP，在每個微小細節都達到一絲不苟，成為日常生活的習慣養成。同時，長榮航空更不斷重新審視所有訓練環節，務必達到精益求精，才能為旅客帶來最完美的服務。

長榮航空企業會員酬賓專案

本專案對象為台灣地區公司企業，凡成功申請者，可以商務代碼累計機票淨值金額，並依約定達成之金額，提供量身訂作之優惠。

凡搭乘長榮/立榮國際航班（除聯營航班）均可在指定商務代碼下，累計機票金額。每半年回饋一次，凡符合半年期間（1~6月、7~12月）累積開票淨值達一定金額之會員，即可申請加入本公司企業會員並享有企業會員之專屬優惠方案。

其中回饋項目為：包括亞洲線甚至全球不限航點酬賓機票、艙位升等券及長榮特別卡名額...等。除上述回饋外，企業會員還可享有不定時推出之專屬優惠，例如「員工旅遊嚴選行程」，讓企業所屬同仁無論公務出差或員工旅遊皆能享受長榮航空所規劃之完整優惠方案。



▲模擬艙駕駛導覽：透過造價不菲的模擬艙，長榮航空培育出無數的優秀駕駛員，此次也是長榮航空首次模擬艙的公開亮相。



▲飛行員訓練參觀：透過專家的親自導覽，讓企業會員深刻了解長榮航空在訓練上的嚴謹。



▲安全教育中心簡介：現場展示了長榮航空客機上的零件，以及所獲得的各項殊榮。



▲空服員訓練參觀：由空姐親自帶領導覽與示範，並展示如何在各種緊急狀況，能妥善應對的流程。

遠東航空



飛進東北門戶城市——福島

從南端一路往上玩 直飛福島將東北各縣美景通通一次打包
欣賞青森睡魔 品味大內宿歷史風華 感受奧入瀨溪無盡魅力

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲遠東航空行銷處協理江許賢（左6）、行銷處國際業務部經理汪祥龍（左5）、專案主任莊碧蓮（右3）、國際業務科專案主任何順濱（右1）、電子商務科副主任李淑真（左2）以及團隊合影。



▲被暱稱為「福島版合掌村」的大內宿，悠久的歷史氛圍值得旅客親身探訪。

東北是日本最具魅力的旅遊首選之一，原因不外乎春夏秋冬四季都各有獨自的美麗風光，因而成為無數哈日旅客的榜上名單。看準市場的旺盛需求，遠東航空即將開航東北門戶城市——福島，自5/3起以每週四、日輕鬆出發，由於航班早去晚回，讓旅客能用最充足的時間，由四季分明、物產豐富的福島縣出發，從南到北經典景致一網打盡。為提供市場新穎的商品選擇，世興、名冠、大都會、鼎運、富立、雄峰、吉帝、活力等專家特別攜手合作，推出2款4天的精選商品，協助同業輕鬆掌握商機。

走進南東北 將松島、大內宿一次打包

「絕美東北～中尊寺嚴、美溪、花卷溫泉4日」中，行程將蒐羅許多日劇取景之地——江刺藤原之鄉、日本唯一使用赤瓦建造的會津若松城，以及來到東北絕對不能錯過的松島遊船，用最舒適的姿態，欣賞有日本三景之稱的松島美景。

行程另一大亮點，便是走訪知名的大

內宿，這個與白川鄉合掌村、京都府美山町合稱為日本3大茅草屋（茅草屋）的景點，被暱稱為「福島版合掌村」，在1981年被日本政府指定為「國家重要傳統建築物群的保存地區」，被群山環繞的優美景致，搭配歷史悠久的茅草屋，營造出獨樹一幟的美感，值得一探究竟。

造訪北東北 輕鬆品味奧入瀨溪、睡魔村

想綜覽東北的旅客，可以來一趟福島+青森4日之旅，「日本東北奧入瀨溪+睡魔村+大內宿古街+溫泉4日」的行程中，特別將世界第一美溪——奧入瀨溪、保存完善的弘前城、東北最大古剎——平原中尊寺一次打包，加上大內宿、松島遊船、刺江藤原之鄉等景點的烘托，以及青森最具代表性的睡魔之家，感受東北獨有的睡魔祭燈籠，將旅程的豐富度提升到極致。

除了景點安排極具巧思，飯店部分也不馬虎，業者特別精選坐落於花卷溫泉鄉縣立自然公園中的花卷溫泉飯店，以



▲被譽為世界第一美溪的奧入瀨溪流。



▲透過遊船的方式，帶領旅客欣賞坐擁日本三景之稱的松島美景。

及裏磐梯皇家飯店。後者坐擁磐梯山噴發形成的五色沼、檜原沼、秋元湖、小野川湖等湖沼群，沿著飯店前的小徑行走就可以到達五色沼，除了匯集大量的清新高原空氣外，此處也是「日本三大野鳥保護區」之一。由於飯店位於裏磐梯各觀光景點的中樞地區，地點便利，深受遊客們的喜愛。透過全方位的精細規劃，搭配遠東航空的優勢飛航，預料將為市場掀起一波熱潮，歡迎同業把握良機、搶先銷售。

遠東航空台北—福島航班表

	航班號碼	城市	飛行時間
去程航班	FE8638	台北—福島	05：30～10：00
回程航班	FE8637	福島—台北	19：30～22：00

2018 KOREA MICE ROADSHOW

韓國獎勵旅遊交流展

2018年5月30日(三) / 下午2:00~5:30 / 台北晶華酒店四樓萬象廳



【首爾光化門】
首爾心臟地帶景福宮之正門

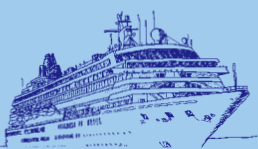
交流展
豐富活動包含

▶ B2B洽談會 ▶ 『打造韓國獎旅銷售王』講堂
歡迎您的蒞臨！體驗韓國更具競爭力的MICE魅力！

主辦單位 韓國觀光公社 台北支社 活動諮詢 大步整合行銷 02-7729-5999



Imagine
your
Korea



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 2018

針對領有執業證導遊領隊、觀光相關及外語科系師生、邀請產官學界7大菁英親自授課 國際趨勢專業理論、郵

因應亞洲郵輪市場蓬勃發展，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 為培育郵輪旅遊人才，持續舉辦郵輪訓練課程。「2018年郵輪進階專修班」邀請產官學界專業講師，針對國際郵輪產業趨勢及郵輪專業術語、郵輪旅遊岸上觀光接待與規劃、郵輪團體及自由行規劃實務、全球十大郵輪海域與觀光資源、高階郵(河)輪產品解析及行銷、郵(河)輪領團實務及個案分析、郵輪各大郵輪停靠港介紹與通關程序7大主題，提供學員郵輪旅遊新趨勢。



▲台灣國際郵輪協會副理事長林博宗(左)、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉(右)與學員合影。

台灣國際郵輪協會常務顧問
暨臺灣海洋大學兼任副教授 **呂江泉**

國際郵輪產業趨勢及郵輪專業術語

全球郵輪產業市場大致可分為北美、歐洲、亞太等幾大板塊市場，北美市場一直都是發展最為繁盛的主要區域，長期在世界郵輪市場獨據鰲頭。全球經濟受到金融風暴影響之後，北美郵輪產業市場已漸呈逐步趨緩甚至略有衰退，同時亞太地區尤其中國市場的崛起，進而造成整個產業出現「板塊東移」的跡象。素來多以歐美市場為營運主力的國際郵輪船隊，近年也已紛紛轉向亞太尤其是東北亞地區擴展市場。目前郵輪產業市場趨勢有：亞洲市場短天數與平價化、新造超級巨輪、內側客艙虛擬舷窗、特殊餐點餐廳、爭奇鬥艷的活動設施、郵輪本身即「旅遊目的地」。根據國際郵輪協會 (CLIA) 指出，郵輪市場未來展望將趨向年輕化、旅行業、新造船、私人島、新客源、易達性、享美食、遊極地。



高雄餐旅大學助理教授 **吳繼文**

郵輪旅遊岸上觀光接待與規劃

郵輪旅遊的特性包含：1.移動旅館，停留時間短。2.外在影響因素多。如海象、政治、政府機關合作意願。3.旅客量大與難搞。4.費用高昂(旅費與岸上旅遊費皆同)。5.旅客年紀偏高，常伴有行動不便困擾。6.飲食、交通、導覽品質要求高，連保險都很麻煩。台灣環島有4大港口，分別鄰近特殊的觀光資源，如基隆鄰近台北大都會區及101大樓與九份等熱門景點、花蓮鄰近太魯閣國家公園、高雄為南台灣腹地，擁有傳統結合現代的多元景觀、台中為中彰投地區方便海港吞吐口，鄰近日月潭等風景美地，以上地區皆可以在1小時左右，帶領旅客從港口到達觀光區欣賞獨特的美景與資源，因此，在發展郵輪旅遊產業時需掌握「在地獨有特色」以及「交通便利」2個重點。



鳳凰國際旅行社
郵輪線副總經理 **林仟真**

郵輪團體及自由行規劃實務

台灣旅客選擇郵輪產品主要依據為：郵輪下水年份、郵輪大小、郵輪上軟硬體設施、陸地停靠景點與季節5大要素。不同地域性產品擁有不同的銷售模式，以Fly cruises產品來說，包含美洲(阿拉斯加、夏威夷、加州沿岸、加勒比海、中南美)、歐洲(北歐、東地中海、西地中海)、紐澳、亞太市場(台灣、香港、新加坡、中國大陸等)、杜拜、馬達加斯加、特殊航程(環球、南極等)。建議可在產品的組裝上塑造差異化，例如：利用不同航空公司交叉點進出、透過大陸轉機等低票價航空公司、延伸陸地行程、小費及岸上觀光與艙房類型等進行包裝。在海外郵輪艙房訂購技巧面，建議可掌握季節價格脈動及最後艙房銷售機會等因素，例如冬季低價艙房的運用。



臺灣海洋大學海洋觀光系
副教授兼系主任 **林谷蓉**

全球十大郵輪海域與觀光資源

全球十大郵輪海域航線包含：1.東加勒比海。2.南加勒比海。3.西加勒比海。4.北加勒比海。5.阿拉斯加。6.美西與南美。7.東地中海。8.西地中海與西北歐。9.大洋洲。10.亞洲。根據國際郵輪協會 (CLIA) 的數據，郵輪產業在近30年內飛速成長，郵輪噸位增長10倍以上，遊客增長近8倍，2015年達到2,300萬人次，產值396億美元，成為漂浮在海上的黃金產業。目前全球郵輪市場的概況，2012~2016年亞太郵輪市場佔比翻倍，從6%成長為13.5%，成為急遽成長最迅速的郵輪市場。2014年全球前3大郵輪市場分別為：加勒比海、地中海、亞太地區，而其中滲透率(搭乘郵輪人數/地區總人口數)，亞洲地區僅佔0.12%，可見其深具成長空間，潛力無窮。



2018年郵輪進階專修班熱烈登場

撰文·攝影／林涵詩
圖片提供／台灣國際郵輪協會

旅遊業、郵輪業、旅館業及休閒觀光產業從業人員招生 輪產品規劃實務解析與行銷、岸上觀光接待規劃全盤傳授

台灣國際郵輪協會（ICCT）副理事長林博宗表示，全球郵輪旅遊市場持續增長，近幾年來尤以亞太新興市場成長速度最為明顯，郵輪旅遊不是只有坐船，對亞洲旅客而言，是1種新的旅遊模式，而旅遊過程中最重要的，就是要體驗船上多采多姿的活動，不論是吸睛度極高的精彩表演、放鬆身心的SPA療程或按摩體驗、愈夜愈精采的賭場博弈、豐富多元的特色餐廳等各式各樣的活動都十分值得參與，也正是「郵輪即旅遊目的地」的概念，一登輪即是享受的開始。

林博宗更進一步表示，中央單位看好郵輪旅遊市場的發展潛力，不僅投入資金改善碼頭軟硬體設備，同時也優化通關效率，提升旅客滿意度。另一方面，為振興台灣在地產業發展，也鼓勵國際郵輪公司採購更多台灣生鮮蔬果，以繁榮地方經濟，同時透過旅客的進出帶動周邊城市的觀光發展。為培育郵輪專業人才，台灣國際郵輪協會持續舉辦訓練課程，「2018年郵輪進階專修班」除網羅各界專業名師授課，更擴大招生範圍，開放觀光相關科系師生以及旅館業與休閒觀光產業等旅遊相關產業人員，同時安排麗星郵輪處女星號或寶瓶星號登輪參訪，完訓學員還有機會抽中麗星郵輪「寶瓶星號」4天3夜及星夢郵輪「世界夢號」3天2夜免費船票，敬請有志參與郵輪旅遊產業的學員，把握機會踴躍報名。



▲「2018年郵輪進階專修班」學員登輪參訪麗星郵輪「處女星號」。

▲「2018年郵輪進階專修班」共計5梯次，特邀請產官學界菁英授課。

美國運通旅遊暨生活休閒服務部總監 **吳伯良**

高階郵（河）輪產品解析及行銷

郵輪依照噸位數及載客人數可區分為小型郵輪（20,000噸以下、50~250人）、中／大型郵輪（20,001~70,000噸、251~1,750人）、巨型郵輪（70,001噸以上、1,751~6,500人）。大洋郵輪、銀海郵輪、麗晶七海郵輪等屬於豪華郵輪品牌；寰宇河輪、Scenic、水晶河輪等屬於豪華河輪品牌。銷售高端郵輪的業務人員需要具備：有勇氣不怕挑戰、豐富的經驗、專業銷售技能、資訊的權威性、團隊精神、產品的專業知識。同時，為服務高消費及高所得的客群，業務人員更需要克服銷售高單價商品的心理障礙，以成為銷售高端旅遊專家為目標，並了解高消費所得客層的度假方式，站在對方的角度、以對方能理解的語法進行銷售。行銷策略則可運用事件行銷、高品質行銷簡介、口碑行銷與異業同等品牌結合。



僑興旅行社總經理 **何顯麒**

郵（河）輪領團實務及個案分析

身為1位專業的「郵輪銷售顧問」應該根據客戶的旅遊期待、比照客戶的郵輪旅遊經驗、給予最適合的推薦。郵輪業務銷售技巧包含：1.認識郵輪產品銷售的對象、產品的定位、銷售的挑戰與機會。2.根據季節來推薦不同的航行路線。3.根據客戶的郵輪經驗來推薦不同的航行路線。同時，郵輪銷售顧問應該具備以下能力：1.熟稔國際遊輪品牌的定位及特色。2.熟稔各大海域的航行路線。3.熟稔各大港口城市的旅遊重點。4.明確傳達各大郵輪公司的餐食安排以及娛樂活動。5.針對岸上觀光的操作要有「差異化」組裝的企劃能力。6.針對班機的組合要有基本概念（航行時間、直飛轉機、費用預算、舒適滿意度）。郵輪銷售的關隘不在叫賣，而在聆聽顧客需求並分享體驗，用客戶聽得懂的語言推廣。



臺灣港務公司高雄分公司棧埠事業處客運業務科經理 **林欣緯**

各大郵輪停靠港介紹與通關程序

全球郵輪趨勢逐漸向亞洲靠攏，各大國際郵輪公司針對亞洲客群專門建造郵輪已成為趨勢，船型建造也愈來愈大，並朝向精緻高級及特殊主題邁進。郵輪的旅遊特點包含：1.僅需打包1次行李。2.上船即開始享受旅程。3.行程享有多點旅遊。其作業方式為母港及掛靠港2種模式，航線操作則包含：1.來回的郵輪行程。2.公海遊。3.開口郵輪行程或雙母港。4.機去船回Fly Cruise。台灣4大港口基隆、台中、高雄、花蓮，自2015~2017年郵輪艘次成長率高達30.6%，而搭乘人次成長率為32.6%，其中基隆港歷年客運量佔全台6~7成。以通關模式來看，掛靠港作業僅需簡易碼頭靠泊，重點是能連接地面交通，提供郵輪旅客快速、方便地抵達景點。而將在地旅客帶往國外的母港作業，則須完整的通關及旅客休憩與服務的場所。



2018年郵輪進階專修班招生中

開班期程：

- 第1梯次4/21~22（圓滿結束）
- 第2梯次5/26~27（尚有名額）
- 第3梯次7/28~29（尚有名額）
- 第4梯次8/18~19（尚有名額）
- 第5梯次9/15~16（滿額）

報名網址：<http://www.icctw.com.tw>

聯繫窗口：台灣國際郵輪協會秘書處
02-2515-5991

2018年國際郵輪服務人員基礎課程招生中

開班期程：

- 第1梯次5/10~12（台北場）
- 第2梯次6/9~11（高雄場）
- 第3梯次預計8月開班（台中場）
- 第4梯次預計10月開班（台北場）

報名網址：<http://goo.gl/FmcswY>

聯繫窗口：
臺灣港務公司海運發展學院
吳思萱 02-2389-4355



麗星郵輪

處女星號 5大表演秀磅礴「劇」獻

迷之島、珍愛永恆、女神的誘惑、城堡之謎、幻影魔術 華麗燈光、堅強陣容 齣齣磅礴好戲 精采表演不間斷

撰文／張偉浩 圖片提供／麗星郵輪



迷之島

MYSTICAL LAND

迷之島將帶你走進到一塊神秘的土地，在這裡通過一個調皮精靈和一群仙子們尋找新家園的故事你將會相信友情的真諦。麗星雜技演員和令人稱奇的柔術演員加上專業的燈光音效更是讓你身臨其境，仿佛置身於綠野仙蹤。



珍愛永恆

LOVE AROUND THE WORLD

由來自歐洲的國際專業國標舞演員帶你體驗非同尋常的浪漫歌舞秀。各種各樣的國標舞，從巴西的森巴舞，拉丁的恰恰，阿根廷的探戈，好萊塢的經典歌舞以及奧地利的雙人舞應有盡有。讓我們一起用音樂和舞蹈帶你走進一場精彩絕倫的歌舞表演秀。



女神的誘惑

GODDESS

激發你對深夜的渴望，嚮往大海深處愛情的魔力。成熟魅惑的麗星舞蹈員帶你走進愛與希望的浪漫世界並且向你揭秘來自女神的誘惑。



城堡之謎 SPIRITS

魔術師VINCENT VIGNAUD

來到處女星號上體驗魔術的魅力吧！來自法國巴黎的現象級魔術師Vincent Vignaud帶你走進魔術的世界，讓你在魔術與歌舞秀中體驗到不一樣的魔力和奇幻瞬間。



幻影 (近景魔術秀)

魔術師VINCENT VIGNAUD

來自法國巴黎的魔術師Vincent Vignaud帶你走進他的魔術世界，通過幻影魔術秀，你可以近距離的接觸魔術，走進他的魔術世界。感受到魔術的魅力！

為了持續讓旅客感受麗星郵輪旗艦船處女星號不同凡響的魅力，處女星號再度推出5大「劇」獻，包括迷之島 MYSTICAL LAND、珍愛永恆LOVE AROUND THE WORLD、女神的誘惑 GODDESS、城堡之謎 SPIRITS、幻影（近景魔術秀），藉由華麗的視覺效果與表

演人員生動的演出，讓觀眾目不轉睛、拍手叫好。

目前，麗星郵輪特別從3月~7月份推出處女星號「買1送1」優惠，以對折的優惠輕鬆抓住旅客目光。今年旗艦郵輪「處女星號」也將延續去年多母港操作模式，於3/8~5/27以基隆、菲律

賓為母港，推出「6天5夜馬尼拉、宮古島假期」以及「6天5夜馬尼拉、石垣島假期」的行程，並提供露台房買1送1超值優惠，每人最低僅需13,288元起。此外，處女星號暑假7/1~25，除買1送1外，還有小朋友第3人免費優惠（未滿12歲），滿足親子旅客出遊的需求。

處女星號夏季精選航程

適用日期：6/10~7/27 (買1送1)

- 6天5夜周日出發：麗水·長崎雙嬉假期2人1室
出發日期：6/24 每人17,550元起
- 6天5夜周日出發：那霸·大阪雙嬉假期2人1室
出發日期：7/1、15 每人17,550元起
- 4天3夜周日出發：那霸·宮古島雙嬉假期2人1室
出發日期：6/10、7/8、22 每人11,000元起
- 4天3夜周日出發：那霸假期2人1室
出發日期：6/17 每人11,000元起
- 3天2夜周三出發：石垣島假期2人1室
出發日期：6/13、20、7/11、25 每人6,550元起
- 3天2夜周五出發：石垣島假期2人1室
出發日期：6/29、7/6 每人6,950元起
- 3天2夜周五出發：歡樂海洋假期2人1室
出發日期：6/15、22、7/13、20 每人6,950元起

適用日期：7/1~7/25 (買1送1，第3位兒童未滿12歲也免費)

- 6天5夜周日出發：那霸·大阪雙嬉假期3人1室
出發日期：7/1、15 每人11,700元起
- 4天3夜周日出發：那霸·宮古島雙嬉假期3人1室
出發日期：7/8、22 每人7,333元起
- 3天2夜周三出發：石垣島假期3人1室
出發日期：7/11、25 每人4,366元起
- 3天2夜周五出發：石垣島假期3人1室
出發日期：7/6 每人4,633元起
- 3天2夜周五出發：歡樂海洋假期3人1室
出發日期：7/13、20 每人4,633元起



親愛的媽咪

爸比要送您一個禮物



麗星郵輪 寶瓶星號

您最喜歡的海洋假期



露天泳池樂開懷



輕鬆享受美食大餐



美體SPA寵愛自己



歡樂親子DIY



寶鏡表演秀最過癮

溫馨五月 母親節特惠



禮遇媽媽！5月航程限定「媽咪pass」免排隊

整個5月，凡是母親身份登船遊客，即享「免排隊」禮遇，讓您快速通關！

航程日期：05/02~05/30 | 基 | 隆 | 出 | 發 | 買 一 送 一

3天2夜 石垣島假期

週三出發 出發日期：05/09 05/16 05/30

5,950 元起/每人
2人1室

4天3夜 沖繩雙嬉假期

石垣島.那霸假期 05/06 限量升等海景房 週日出發
那霸.宮古島假期 05/13
宮古島.中城港假期 05/27 **9,900** 元起/每人
2人1室

3天2夜 歡樂海洋假期

週五出發 出發日期：05/11 05/18 05/25

6,300 元起/每人
2人1室

6天5夜 鹿兒島.長崎雙嬉假期

週日出發 出發日期：05/20

11,900 元起/每人
2人1室

※ 備註：1.以上價格不含港務費用、郵輪服務費、個人性消費等。2.優惠艙房數量有限售完為止。3.其他未定事宜請洽麗星郵輪或麗星郵輪合約旅行社。

完美邂逅 由心領航



f Star Cruises

永業(02)2515-5998 (04)2206-5888 (07)291-9988 交興號2046 品安北0537

良友(02)2507-2323 (04)2320-3311 (07)241-4191 交興號2126 品安北0490

上順(02)2517-1157 (04)2201-1733 (07)332-8399 交興號0813 品安北0445

新進(02)2561-7788 (04)2328-5123 (07)716-1234 交興號0039 品安北0019

捷利(02)2515-9806 (04)2310-8500 (07)335-1250 交興號2073 品安北0008

大登(02)2531-2541 (04)3500-2289 (07)951-1858 交興號0597 品安北0544



全球河輪巨頭維京遊輪 11天藍



專為華人市場量身打造全新歐洲河輪航線 開
個性行程設計深度探訪歐洲 深入歐洲內河流



▲郵輪世家業務總監康碩凌（前排左3）帶領台灣業者與維京遊輪貝斯特拉號酒店經理蕭咏怡（前排左1）及其團隊合影。

維京遊輪來自挪威的Hagen家族，創始於1997年，開創性推出真正的「一價全包」及「中文服務」。目前擁有65艘河輪，4艘郵輪，覆蓋全球各大洲特色航線，在歐洲主要城市擁有黃金位置停靠權，在全球擁有6,000多名員工。2016年正式進入中國大陸成立分公司，目前有4艘中文船，船上從各種標示皆使用中文，服務人員、導遊，船上、岸上提供全中文化服務，鎖定華文高端河輪市場。此次考察維京遊輪多瑙河11日行程：布達佩斯—布拉迪斯拉發—梅爾克／瓦豪河谷—薩爾茲堡—帕紹—克魯姆洛夫—施皮茨小鎮／瓦豪河谷—維也納，玩全體驗快意愜意跨越5國全中文服務之旅，原來遊歐洲可以像玩國旅一樣輕鬆！

全球河輪巨頭—維京遊輪強勢推出11天藍色多瑙河跨越5國之旅全中文服務，為華人市場量身打造全新歐洲河輪航線，讓旅人在這座歐洲內河的移動酒店上，暢享一價全包的舒適、輕奢之旅。此次維京遊輪多瑙河11天考察之旅，最令人驚豔的是，歐洲多國多城河輪愜意遊，可以跟國旅一樣容易！

維京遊輪歐洲經典路線 主打多瑙河及萊茵河11天

盡享尊寵的中文服務從一下飛機展開，身穿紅色夾克的維京遊輪小紅人高舉牌子溫馨接機，5星維京河輪機場專屬接送大巴、河輪上連標示都做到中文化，全程中文交流，無論是船上或岸上講中文暢行無阻！誰說英文好才能愜意玩歐洲！誰說出門前得做功課搞懂要買啥？歐洲各國怎退稅？網紅打卡咖啡在哪兒？老饕餐廳怎麼去？WiFi卡買

5星維京河輪—探索歐洲最偷懶COOL方式

- ✓ **一價全包：**機票自己買，其他全包，從機場接送、每次岸上觀光、景點門票、餐飲、大巴接送、導遊費、小費，當然還有船上的舒適住宿和5星服務。
- ✓ **全中文服務：**語言不是問題！船上、岸上全程中文，毫無壓力！「問題寶寶」再多問題中文全部通！維京特色—英文好好的華人「小紅人」提供溫情服務，從接送機到導覽，讓遊歐洲和玩國旅一樣輕鬆。
- ✓ **個性行程設計，深度探訪歐洲文化：**從歷史、生活方式、民俗人情來設計路線，規劃個性特色體驗，深度探索原汁原味的歐洲。想要更進一步體驗當地人文美食風情，亦安排升級版體驗和1生1次豪華行程。像是慕尼黑啤酒節（9月季節限定）、1生1次直升機造訪新天鵝堡歐元1,935元（約新台幣7萬元）。
- ✓ **深入歐洲內河流域：**與巨大的郵輪航行海洋不同，彎曲、縱長，優美的內河流域，只有河輪能夠深入，能夠讓旅人恣意欣賞沿途的自然風光、經典建築。
- ✓ **移動精品旅店，兼顧舒適與旅行的趣味：**全程免換飯店，免擔心堵車、趕車，輕鬆坐船欣賞沿途窗外流動的風景，與三五好友、阿娜答邊吃喝、邊慵懶讚嘆大城小鎮美景，等待下一座城市市行旅。怕暈船的朋友，在河輪上幾乎感覺不到暈的存在。
- ✓ **堪比星級酒店服務：**維京河輪的服務絕對具有5星水準！從設備完善的房間設置和服務，餐廳服務人員親切的服務和喊得出您的姓名並記得您的喜好，還會與您熱情寒暄，在身心得到充分放鬆之餘，又有盡享尊寵之感。
- ✓ **中西美食薈萃，溫暖你「思鄉的胃」：**特聘曾任米其林星級餐廳的副廚師長劉一帆定製的中文菜單，溫暖你「思鄉的胃」！專為華人設計的菜單，身在歐洲，岸上觀光嚐道地美食，上船大啖家鄉味和精緻西餐。茶餘飯後，躺在甲板上吹風欣賞沿途美景，歐洲多國多城遊，愜意舒適。

維京遊輪11日多瑙河之旅（布達佩斯—維也納）行

Day01+02 匈牙利 布達佩斯



布達佩斯充滿魅力趣味十足，神祕莫測新鮮感不斷。她已成為歐洲唯一一個擁有法國、德國、英國、奧地利、義大利、土耳其建築的首都。這些建築和諧相容比鄰而立，將巴洛克、文藝復興、哥德、法國新藝術派恰如其分糅合，成就獨一無二的布達佩斯。布達佩斯素稱「東歐巴黎」和「多瑙河明珠」，穿越多瑙河的賽切尼鏈橋、宏偉輝煌的布達王宮、古羅馬風格的漁人堡，以及城中眾多的博物館、精品咖啡館、古董市集與溫泉浴場。

升級體驗和行程：參觀布達佩斯當地市場、布達佩斯溫泉浴、匈牙利馬術表演

Day06 德國 帕紹



帕紹素有「巴伐利亞的威尼斯」之稱，位於德國與奧地利的邊境，多瑙河、因河和伊爾茨河交匯處，因此也被稱為「三河城」，歷經多次洪水而不倒。帕紹也是一座大學城，是德國著名的文化古城。上午展開悠閒浪漫的帕紹城市散策之旅，欣賞聖斯蒂芬教堂內輝煌的壁畫，並有機會聆聽世界上最大管風琴之一的恢弘演奏。中午可返回船上用餐或自行品嚐當地美食。下午擁有充足的自由活動時間，亦可參加小紅人特色遊。

升級體驗和行程：慕尼黑1日遊、慕尼黑啤酒節（9月季節限定）、1生1次直升機造訪新天鵝堡

Day03 斯洛



的舊城區，保有堪尋找趣味雕像！除設計師品牌的潘多夫

升級體驗和行程：常。

Day07 捷克



的城堡建在河的對無遺。1992年聯合遺產」。上午古城享用色香味俱全的或參加小紅人特色

色多瑙河跨越5國之旅全中文服務

創性推出內河移動酒店一價全包舒適、輕奢之旅及「中文服務」 域 移動精品旅店 5星級酒店服務 中西美食溫暖「思鄉的胃」



維京長船

長度：135公尺 乘客：172人
客房：86間 甲板：4層

▲維京遊輪特別為華人市場打造4艘中文化的船隻，提供便利的輕奢之旅。



1. 維京遊輪的酒吧每日6：00～24：00特別提供3款麵食。
2. 一價全包的維京遊輪提供多款優質美酒無限暢飲。
3. 維京遊輪提供優質的岸上觀光並推薦精選行程，圖為布達佩斯必訪的紐約咖啡館。
4. 在維京遊輪的觀景甲板上邊用餐邊欣賞多瑙河夕陽美景，好不浪漫。

哪家哪兒買？如何一網打盡鍾情精品？歐洲名表上哪買？……你想得到的問題，英文好好的維京小紅人（華人）幫你全部搞定！連許多旅遊老手霧煞煞的各國退稅單，小紅人都可幫你填寫處理完善。旅人從下飛機那一刻開始，只需扮演慵懶的專職吃喝玩樂的富貴閒人。

目前維京遊輪推出的歐洲經典路線，包裝多瑙河及萊茵河8天及11天，以及15日歐洲全景之旅。頂級郵輪專家一郵輪世家業務總監康碩凌表示，行程以11天為主，通常8天行程客人會覺得太短，而需另外規劃行前或行程後的延伸觀光，因此建議走11天行程為宜。



4

程 亮 點

伐克 布拉迪斯拉發



斯洛伐克的首都布拉迪斯拉發位於多瑙河畔，對岸就是奧地利，距離維也納只有60公里，是世上唯一同時與2個鄰國接壤的首都。聖馬丁大教堂是首都最著名的教堂，座落於舊城區，因為曾經擔任匈牙利王國的加冕教堂而聞名。布拉迪斯拉發童話故事般稱完善的中世紀遺跡，有趣的是在城中穿街走巷了古城步行觀光，也可選擇前往擁有140多個設名品Outlet享受時尚購物，價格最低可至3折。

參觀斯洛伐克當地家庭，體驗布拉迪斯拉發的日

Day04 奧地利 梅爾克／瓦豪河谷



梅爾克小鎮因梅爾克修道院而聞名，壯麗威嚴的修道院矗立山岩上。這裡曾是奧地利首個統治者利奧波德1世的城堡，因此小鎮昔日曾是當時首府，而後始終是奧地利的精神文化中心，直到1089年，才將首都改成維也納，城堡逐漸成了修道院。作為世界文化遺產瓦豪河谷的起點，宛若鑲嵌多瑙河上的明珠。上午和下午規劃前往陽光甲板或3樓觀景廊，進行瓦豪河谷觀光導覽，飽覽兩岸秀美風光和經典歷史建築，而後靠岸前往梅爾克修道院。

升級體驗和行程：1生1次直升機俯瞰瓦豪河谷（2人成行，最多4位）

Day05 奧地利 薩爾茲堡



薩爾茲堡這座赫赫有名的城市誕生了全世界如雷貫耳的名人一音樂天才莫札特！薩爾茲堡不僅是電影《真善美》的拍攝地，也是莫札特短暫一生過半歲月的居住地。在薩爾茲堡看到許多與莫札特相關的事物，最知名的甜點就叫莫札特巧克力。美麗的薩爾茲堡河穿越薩爾茲堡並將之分成新城與舊城。一座座各具特色，歷史久遠的尖塔教堂、修道院、園林和噴泉滿布。老城區導覽特別安排在有「歐洲最古老餐廳」之稱的聖彼得酒窖餐廳（Stiftskeller St. Peter享用午餐，同時欣賞《真善美》中的著名歌曲表演。

克魯姆洛夫



捷克有2個克魯姆洛夫一波希米亞克魯姆洛夫和摩拉克魯姆洛夫。波希米亞克魯姆洛夫被譽為「世上最美小鎮」，大部分建築建於14世紀到17世紀，多為哥德式和巴洛克風格。整座小鎮被流經該處的馬蹄鐵型的伏爾塔瓦河蜿蜒相擁，著名岸。登高望遠，以城堡為中心的中世紀城市一覽國教科文組織將她列為「世界文化和自然雙重探索後，中午安排在當地歷史悠久的哥德式餐廳捷克傳統美食，下午可自由以雙腳丈量這座美鎮遊。

Day08 奧地利 施皮茨小鎮／杜恩斯坦恩／瓦豪河谷



瓦豪是奧地利極其引人入勝的葡萄酒產區之一，每年產出上千桶上等的葡萄酒，產有出色的雷司令。在中世紀由巴伐利亞修道院在陡坡種植的葡萄園，構築出瓦豪河谷壯觀的獨特景觀。80年代中期，一群極富創意的釀酒商在瓦豪河谷自創了一套名為「Vinea Wachau」的法典，將不甜的白酒根據天然酒精含量分為3大類—芳香、酒體輕盈、酒精含量達11.5%的稱為「Steinfeder」。上午漫步於施皮茨小鎮，品嚐美味葡萄酒並享用當地特色午餐，下午探訪杜恩斯坦恩小鎮並欣賞管風琴音樂會。

Day09～11 奧地利 維也納



奧地利首都維也納，以其華麗的建築、公園與廣闊的自行車網絡登上全球最宜居城市冠軍。孕育著音樂的城市，享有「世界音樂之都」美譽。第9天規劃維也納城市觀光、茜茜公主博物館、美泉宮參觀，晚上則安排歡送晚宴。第10天安排參觀美景宮、小紅人特色遊，在維也納擁有充裕的時間可以安排購物和大啖特色美食，下午還安排專屬巴士接送前往維也納最時尚的購物區—瑪莉亞希爾費大街，晚上精心規劃莫札特與史特勞斯音樂會。第11天則提供貼心的機場送機服務。

京阪1&2日乘車券 都市古城山水一次走透透

遊山 搭比叡號前進京都神域山林貴船鞍馬比叡山
玩水 乘琵琶湖疏水船輕鬆跨縣遊覽百年古老遺跡

撰文／黃筱文 圖片提供／向日遊



連接京都、大阪、滋賀黃金三縣的京阪電車沿線為國外旅客至關西旅行必乘鐵道路線。其推出的三款超值觀光乘車券，不但可以極優惠價格廣域搭乘電車，更贈送觀光導覽地圖與設施購物優惠券，一票在手輕鬆飽覽關西美景。今年3/21起，京阪電車集團支線叡山電鐵，推出新型觀光電車「比叡號」，全線車內路線圖均附中文字解說且無需預約，可搭配京阪電鐵觀光乘車券銜接使用。票券更可活用於延伸搭乘春季再開放的「琵琶湖疏水船」，不論操作FIT或團體行程都十分推薦。

◀叡山電鐵新型列車「比叡號」以墨綠車身設計象徵駛入京都自然山林。

京阪電鐵針對海外旅客推出「京都、大阪觀光一日券、二日券」以及「京都觀光一日券」三款超值觀光乘車券，憑券除了輕鬆暢遊京都市內景點，更可搭乘至大阪淀屋橋、京都千本鳥居伏見稻荷神社與抹茶之鄉宇治，也可至出町柳站轉乘京阪支線叡山電鐵，延伸行程往北部「京都之肺」貴船鞍馬地區。此外，購買乘車券即贈「觀光導覽地圖、觀光設施特別優惠券以及購物優惠券」等3大好康，使用期限至2019/4/30。



▲京都、大阪觀光一日券。 ▲京都、大阪觀光二日券。 ▲京都觀光一日券。

	京都、大阪觀光一日券、二日券	京都觀光一日券
發售期間	即日起至2019/3/31止。(可使用至2019/4/30)	
票價	一日券成人700日圓、兒童350日圓 二日券成人1000日圓、兒童500日圓	成人500日圓、兒童250日圓
有效期間	1日內或2日內(可不連續)有效	1日內有效
有效區間	京阪線全線及男山纜車區間內自由上下車	八幡市站~出町柳站、宇治線、男山纜車區間內自由上下車

叡山電鐵推全新觀光列車「比叡號」領旅客遊深度京都

京阪電車集團旗下叡山電鐵為活化八瀨、比叡山與琵琶湖地區觀光，配合叡山纜車與觀光巴士春季開放，今年三月更增運新型列車「比叡號」。其終點站為具有淵源歷史與自然美景的京都北部郊區，包含以結緣為名的貴船神社、由天狗鎮守的鞍馬山與能遠眺琵琶湖美景的比叡山等深受旅客喜愛的深度景點。

除了車內路線圖均附中文字解說外，「比叡號」車費與普通車相同，購票與搭乘方式十分友善海外旅客。建議配合叡山電鐵5月限定列車將於4/28~5/31期間在市原站至二之瀨站區間降低速度行駛的活動，供乘客欣賞沿途新綠楓葉隧道美景，搭乘體驗近郊京都之美。

※詳細「比叡號」列車時刻請見叡山電鐵官網。



▲叡山電鐵新型列車「比叡號」行駛京都北部郊區。



▲新型車廂大幅改善舒適度與無障礙設施。



▲乘琵琶湖疏水船飽覽京都美景。

春·秋季限定琵琶湖疏水船再開 水上遊覽古蹟

每年春季，已有118年歷史的琵琶湖疏水道會開放搭乘疏水船遊覽沿途史跡和新線美景。全區共有大津、山科及蹴上三個乘船點，東起琵琶湖口大津港啟航，途經三處古老隧道遺跡，並遊渡寂光寺、毘門沙堂、南禪寺與平安神宮，最後與鴨川匯流。琵琶湖疏水船有復古的原木色〈明治號〉與新穎的白色〈平成號〉兩種船型，航行時間依路線不同約為35~55分不等。一船至多可容納14人，需事前預約，價格隨乘船處與淡旺季有所不同。若利用京阪觀光乘車券，可前往四宮站至山科乘船點，或至三井寺站的大津乘船點搭乘。

琵琶湖疏水船淡旺季表與價格

乘船票價 (大人小孩相同)	路線	淡旺季		極旺季	
		淡季	旺季	極旺季	極旺季
	大津~蹴上	4000日圓	5000日圓	8000日圓	
	大津~山科	1500日圓	2000日圓	3500日圓	
	山科~蹴上	2500日圓	3000日圓	4500日圓	

※詳細啟航時刻請見官網。

更多相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

東京迪士尼度假區35週年慶4/15起熱鬧登場

全新日間遊行「奇想騰飛！」 13台夢想花車揭開序幕
遊樂設施「小小世界」首度翻新 加入迪士尼電影明星玩偶

撰文・攝影／徐意雯



▲日間遊行「奇想騰飛！」由醒目的飛馬花車載著米奇等迪士尼明星登場。



▲在「小小世界」航程中尋找約40位迪士尼電影明星非常有趣。



▲在脆心巧克力期間限定商店中，可客製化屬於自己的包裝。
◀世界市集在首度利用的投影技術下，呈現夢幻無比的迪士尼世界。

東京迪士尼度假區喜迎35週年慶，從2018年4月15日起至2019年3月25日為止，將展開為期345天的周年慶活動「Happiest Celebration!」。這個史上最大規模的輝煌慶典，由全新日間遊行「奇想騰飛！」以及首度翻新的遊樂設施「小小世界」揭開活動序幕。世界市集也搖身變為「喜慶大街」，中央的喜慶塔上裝飾著穿著週年慶服飾的歷代米奇，搭配聲光及立體光雕秀，從入口就充滿驚喜。7/10也將有夜間豪華娛樂表演「Celebrate! Tokyo Disneyland」開演，使用噴水、雷射光束等，將灰姑娘城堡打造成前往神奇國度的門扉。東京迪士尼海洋則有水上迎賓表演「海上送歡樂」等，各種精彩活動讓東京迪士尼度假區在本年度也可望提高送客佳績。



▲米奇、達菲及好友們皆乘船演出「海上送歡樂」。

2018日本旅館100選商談會 吸旅行同業共創商機

19家入選飯店來台共襄盛舉 積極宣傳日本溫泉旅館文化
全聯會名譽理事長徐銀樹熱情與會 盼縮短台日觀光逆差



▲（左起）旅行新聞新社代表取締役石井貞德、中華民國旅館商業同業公會全國聯合會名譽理事長徐銀樹。

◀（前排正中）旅行新聞新社代表取締役石井貞德以及與會日本旅館業者。

由日本旅遊同業刊物《旬刊旅行新聞》在台主辦的第4屆日本旅館100選商談會，已於2018/4/17在台北天成飯店完美落幕。今年商談會邀集到共19家登錄在最新版《由旅遊專家和旅行業界所選出的日本旅館100選》內的日本頂級溫泉旅館來台，與台灣旅行同業進行洽商，共吸引逾60家旅行社，達104位同業人員前來，盼積極促成更多商機。中華民國旅館商業同業公會全國聯合會名譽理事長徐銀樹，於今年1/23曾受邀參加於東京新宿舉辦的「日本旅館100選」頒獎典禮與晚宴，此次也親臨商談

會致詞。除感謝特別來台舉辦商務會議，也呼籲在場日本業者同樣能夠推動來台旅遊，盼能夠縮減台日觀光人數高達266萬人的逆差，更希望將台灣特有的文化與人情味宣傳至日本。旅行新聞新社代表取締役石井貞德則於會中表示，2017年訪日遊客高達2869萬人，所創造出的經濟效益也突破5年連續新高，達到4兆日圓的輝煌成績，是由於廉價航空增加航班，從台灣及其他亞洲國家前來的遊客增加，今後也希望與台灣旅行社業者緊密合作，共同宣傳獨特的日式旅館文化。

華航高松四國PAK

四國高松丹後半島天橋立5日

高松進、大阪出 串聯香川、岡山、兵庫縣 重遊客首選
安排入住天皇最愛佳泉鄉井筒屋 拜訪日本3景一天橋立

撰文／張偉浩



▲(前排左起)良友旅行社日本部協理蔡心瑜、時報旅遊產品企劃副理王芽莖。(後排左起)豐華旅行社總經理葉青青、鳳凰旅遊副董事長張家豪、金龍旅遊協理徐秉鈞、松井物產株式會社顧問新正夫、汎佳旅行社總經理梁廷佑、巨匠旅遊日本部部長賴欣欣、理想旅遊企劃經理謝杙葉、汎佳旅行社日本部企劃陳良音。

華航高松四國PAK以汎佳旅行社為中心，聯合良友旅行社、金龍永盛旅行社、時報旅遊、理想旅遊、巨匠旅遊、鳳凰旅遊、豐華旅行社等8家業者組成，成軍9年來以高品質水準持續推出優質旅日產品，多年來已在同業市場建立口碑，引領日本旅遊風尚，亦是銷售獲利的保證。今年再度隆重推出發現心日本獲首獎行程「四國高松德島·丹後半島·天之橋立5日遊」產品，推出5/25、7/6、13、20、27、8/3、10、24，敬請同業把握銷售良機。

雙點進出不走回頭路 深度認識日本文化魅力

汎佳旅行社總經理梁廷佑表示，「四國高松德島·丹後半島·天之橋立5日遊」搭配華航機位規劃高松進、大阪出，自香川縣出發，經瀨戶大橋銜接岡山縣，進入京都府後，往北造訪丹後半島，再回到大阪的精華走法。產品以重度的訪日旅遊者、想更進一步認識日本各種文化魅力的客群，加上住宿力薦湯村溫泉佳泉鄉井筒屋或朝野家等特色溫泉飯店，與市場做出區隔。自推出以來，送客表現亮眼，成團率穩定成長。

住宿飯店中，佳泉鄉井筒屋有長壽

產品包裝優勢

1. 靈活運用華航高松進、大阪出，雙點進出不走回頭路。
2. 特別安排入住天皇最愛佳泉鄉井筒屋，更多次入選溫泉百選。
3. 安排多樣日本3大之最，網羅天橋立、姬路城、大步危峽谷。

之湯的美譽，天皇伉儷多次造訪的指定住宿，自江戶時代開業，堪稱百年老店；11年榮獲入選5星溫泉旅館，更是日本旅行新聞日本百選溫泉旅館之一。而朝野家原是武士家族出身的朝野家族，所以將飯店外觀建成像城堡的樣子，更備有庭園風露天溫泉，為您洗去平日的身心疲勞。

漫遊米其林3星景點～栗林公園 遊覽一生必去金刀比羅宮

「四國高松德島·丹後半島·天之橋立5日遊」由於行程為雙點進出，無論是拉車時間、景點停留時間都比其他產品更加優化，讓旅程的時光更加愜意美好。行程首日即前往日本3大秘境祖谷溪、日本3大奇橋祖谷葛橋，以及日本3大秘境大步危峽谷，讓旅客體驗乘坐遊船好整以暇地把沿途峽谷與四季景觀一次欣賞。

次日行程將前往米其林3星景點～栗林公園，號稱日本四國最美之庭園，公園裡共有6個湖泊和13個假山以及10多個亭閣，經過二次大戰仍完整地保留下來，現在更是被指定為日本國家的特殊

名勝，更是高松人最為自豪的景點。另外也特別走訪一生一次必去的景點～金刀比羅宮，以及橫跨瀨戶內海的瀨戶大橋，感受不同年代的壯麗建設。

特別親臨「日本3景」天橋立 感受大自然優美天工

越過四國後來到中國地區，特別拜訪世界文化遺產日本國寶第1名城～姬路城，為此區的最大亮點，並與熊本城及松本城同稱日本3大名城。行程也沿途體驗多項傳統文化與當地溫泉，包括創業於明治43年的灘菊酒造、世界最大的木製3大佛的但馬大佛，漫步荒湯溫泉街，並入住網友評為「還想再來住」的佳泉鄉井筒屋飯店，感受溫泉鄉的柔情款待。

中國地區中兵庫縣鮮少台灣旅客前往，但與安藝之宮島及陸奧之松島共同被稱為「日本3景」的天橋立日趨聞名，在此能夠欣賞因為地殼的推擠作用，在海上形成一個沙洲地形，猶如自然的天橋，甚是稱奇。汎佳也特別安排旅客前往傘松公園展望台，為天橋立最佳攝影角度，靜心觀察大自然優美絕妙的巧奪天工。



▲世界文化遺產日本國寶第1名城～姬路城。



▲與安藝之宮島及陸奧之松島共同被稱為「日本3景」的天橋立。

友泰旅遊

11~12月西葡旅遊促銷搶先登場

10天行程精選6大世界遺產 同業價只要44,900元起
 義大利雙點進出 深度暢遊南北義 10天、16天選擇多元

產品包裝優勢

1. 「超值西葡·伊比利半島經典10日」，同業價44,900元起，價格吸睛。
2. 「西葡摩18天」運用阿聯酋航空尼斯進、卡薩布蘭加出，5~9月確定出團。
3. 「義大利浪漫經典10日」雙點進出，同業價只要46,900元起，高貴不貴。
4. 2018年11~12月冬季促銷開跑，歐洲產品要買要快。



▲塞哥維亞位於馬德里北部，著名的羅馬水道橋與舊城區被聯合國教科文組織列入世界遺產。

看好今年歐洲旅遊熱潮，友泰旅遊提前半年至一年取得各大航空系列機位及壓房，搶先推出全系列歐洲旅遊產品，無論是南歐、北歐、中西歐、東歐，甚至中東等地，行程多樣精彩，配合市場最超值的價格，成為今年旅客出遊的第一首選。

西葡經典10日價格超值 輕鬆全覽雙國知名景點

針對西班牙、葡萄牙，友泰旅遊主打「超值西葡·伊比利半島經典10日」，直售價47,900元起，同業價44,900元起，價格已與短線旅遊差不多，產品推出以來，引發市場話題，團團熱銷！

行程運用阿提哈德航空優勢，馬德里進出，走訪塞哥維亞、托雷多、康斯埃古拉風車村、哥多華、塞維亞到葡萄牙里斯本、洛卡海岬、辛特拉、法羅等各大城市，漫遊西葡兩國的浪漫與優閒風情。

因西班牙與葡萄牙擁有眾多令人驚艷的世界遺產，行程中特別安排當地著名

6大世界遺產景點：西班牙的哥多華歷史中心、塞哥維亞舊城及水道橋、托雷多古城、塞維亞大教堂與王宮，以及葡萄牙的貝倫塔、辛特拉人文景觀等，帶旅客深度感受百年以來宗教聖地與文化古城遺跡。

特別走訪摩納哥、摩洛哥 感受南法與北非風情

「西葡摩18天」行程中，運用阿聯酋航空尼斯進、卡薩布蘭加出，一次遊覽南法、摩納哥、伊比利半島西班牙和葡萄牙、北非摩洛哥等地，景點安排全市場最完整。

特別前往南法蔚藍海岸大城—尼斯、蒙地卡羅、全法最美村莊之一的勾德、高第代表作—奎爾公園、畢卡索美術館、中世紀古城—塞哥維亞、葡萄牙紅酒之都—波多、歐洲最西端—洛卡岬、摩洛哥首都—拉巴特、世界第2大的清真寺—哈桑二世清真寺，以及12處世界

遺產、3大皇宮、3大風味餐等，行程景點最多、最深度。

義大利10日5萬元有找 南北義16日玩得最深度

義大利則推出4款以上行程，以「義大利浪漫經典10日」最為熱銷，透過米蘭進、羅馬出，雙點進出，不走回頭路，行程最順，走訪當地9大名城：米蘭、西米歐尼、維洛娜、威尼斯、佛羅倫斯、比薩、聖吉米納諾、西恩那、羅馬。

精心安排入住優質4星級以上飯店，享用義大利各地料理：道地美味的披薩、風味牛排、墨魚麵等，直售價49,900元、同業價只要46,900元起，產品高貴不貴，非常受到旅客歡迎。另外，「南北義全覽16天」，搭乘阿聯酋航空羅馬進、威尼斯出，同業129,900元起，6/1確定出團，歡迎同業多加逕洽銷售。



▲友泰旅遊今年推出多款西班牙行程，價格相當優惠，吸引旅客目光。



▲徐志摩筆下的「翡冷翠」—佛羅倫斯，充分展現了文藝復興的美學。



▲友泰旅遊特別帶旅客前進摩洛哥首都—拉巴特，感受截然不同的北非風情。

東南旅遊 頂尖團隊提供專業服務

系列團、蜜月團、特殊包團等全方位服務 做同業銷售的最佳後盾



(左5) 歐美紐澳管理部 協理林義祥 (右5) 歐美紐澳部產品設計總監黃至瑋

歐美紐澳產品設計團隊，致力提供旅客最精彩、最創新的行程玩法！

走過半世紀的東南旅遊，向來以專業、創新、用心之服務，在市場上享有好口碑，產品更是叫好又叫座，獲得廣大同業與旅客之青睞。尤其獨具慧眼的歐美紐澳產品設計團隊，不僅深耕市場多年，更以特色及高品質的行程，與市場上產品明顯做出區隔，站穩旅遊市場龍頭。

東南旅遊歐美紐澳產品設計團隊服務項目包括系列團體、蜜月團、主題旅遊、特殊節慶活動、特殊包團等，產品豐富多元，能滿足不同客群之需求；因應市場競爭，東南旅遊更推出「賺很大系列」，以市場無人能敵的超值破盤價格，成功吸引旅客目光，屢屢創下亮眼的銷售成績。

東南旅遊更致力做為同業的最佳銷售後盾，針對同業需求，都可一一克服，專人專職服務到底，永遠站在同業的角度來服務，提供多樣客製化的操作包裝，專門報價用心處理，並且後退豐厚！歡迎同業夥伴有任何需求疑問，可連絡東南旅遊業務及服務團隊。

產品首席設計師 林如偉

負責線路：西歐(荷比法)
冠軍熱銷商品：【賺很大】法國塞納河遊船+羅亞爾河城堡、羅浮宮、雙料美食8日

產品首席設計師 吳泳儀

負責線路：東歐(奧捷)、義大利
冠軍熱銷商品：【賺很大】奧地利布爾宮、哈爾斯塔特、伏爾他瓦河遊船、奧地利10日

產品首席設計師 黃曉君

負責線路：澳洲、紐西蘭
冠軍熱銷商品：【賺很大】東澳雪梨雙城8日~藍山國家公園、酒庄品酒、墨爾本之星

產品設計師 姜福安

負責線路：西班牙、葡萄牙、非洲(摩洛哥)
冠軍熱銷商品：【賺很大】西班牙+佛朗明哥舞廳秀、高地純潔、米其林推薦10日

產品設計師 黃艾欣

負責線路：土耳其、中東、埃及、希臘
冠軍熱銷商品：【賺很大】希臘、天空之城、米克諾斯+聖多明尼奧島、愛琴海下午茶10日

產品設計師 周佩怡

負責線路：美國、加拿大
冠軍熱銷商品：【賺很大】美東大蘋果~奧哈爾斯機場、大都會雙博物館、尼加拉瀑布百萬瀑布10日(含小費)

產品設計師 王彥禮

負責線路：中歐(德法)、北歐
冠軍熱銷商品：【賺很大】德國小童話、BMW博物館、梵格維爾堡、名牌購物城10日

產品設計師 林杰毅

負責線路：英國、巴爾幹半島、俄羅斯
冠軍熱銷商品：【賺很大】英國、雙博物館、劍橋撐篙、泰晤士河遊船、倫敦眼摩天輪7日

產品設計師 黃曉瑩

負責線路：美國、加拿大
冠軍熱銷商品：【賺很大】美西(雙點推出)~佛羅里達、天空步道、納帕酒鄉、水晶教堂、噴噴車9日



越南

盛夏就是要玩遍

南越

富國珍珠四日

遺落人間的世外桃源|海島天堂
含富國島珍珠渡假村一晚、遊樂園一日券

6/12.26、7/21 NET **19,900**起

海島趣~富國島精彩逍遙遊4+1日

6/25、8/15、7/13 NET **17,500**起

愛上越南~山海戀芽莊+大勒五日

6/19.31、6/9.16 NET **21,500**起

越南FUN輕鬆4+1日遊

5/28.31、6/1.10.15 NET **19,900**起

越夜越美麗胡志明市夜未眠五日

5/12.25、6/1.15、7/13.27 NET **11,900**起

北越

魅力山水珍珠傳奇五日

嚴選雙龍灣 NET **22,900**起

驚艷雙龍灣 NET **21,500**起

十人即可成行 5/9.12、6/7.8.12.16.20.23、
7/5.6.7.10.21.24.29、8/10.14.21.28.31

北越雙龍灣VILLA五日

保證入住印度支那號遊船+下龍灣珍珠島飯店

十人即可成行 NET **25,900**起
7/8.20

中越

探訪世界遺產中越~ 峴港/惠安/順化五/六日

五日 7/13、8/3.10.12.31 NET **17,900**起

六日 6/28、7/8 8/12.16.21 NET **19,400**起

峰洞越南中越峰芽洞五日

7/4.18、8/1.29 NET **22,500**起



鴻毅旅行社芽莊考察團 啟動越飛

越南航空直飛胡志明市 搭配國內線直飛越南最美海灘渡 「東方夏威夷」芽莊暑假包機登場 頂尖渡假酒店獨家代

越南這個美麗的旅遊國度，1999年峴港到順化榮獲美國《國家地理雜誌》評選「50個一生必去的地方」，另一處富含海洋風情的芽莊也長年榮獲全球10大最美海灘的美譽。芽莊，這個越南最美海灘、最值得探訪的海島，也漸漸獲得台灣旅客關注與青睞，自然風光、古蹟巡禮、人文風情、美食饗宴和令人難以想像的精彩夜生活，在中南半島旅遊專家—鴻毅旅行社的精心規劃下，帶領北、中、南同業實地走訪這個新興旅遊勝地，帶領大家認識別具風情的越南。 作者·攝影／李瓊珠



▲鴻毅旅行社董事長蔡家煌表示，鴻毅深耕越南旅遊市場，提供一條龍的服務與優勢價格，期待與同業共創佳績。



▲鴻毅旅行社於3/26~31進行芽莊考察踩線之旅，配合越南航空國內線接駁優勢，鼓勵旅遊業者包裝出全新越飛越好玩、深度遊覽越慢越美麗的東方夏威夷芽莊。

越南旅遊市場大部份集中在北越，南部除了胡志明市廣為台灣遊客熟悉之外，對於芽莊這個位在胡志明東北方412公里處，坐擁越南最美的海灘渡假勝地，多年來向來是歐美旅客及背包客口中盛讚的「全球10大最美海灘」之一。

長年深耕越南旅遊市場的鴻毅旅行社，為了將極富旅遊魅力和高潛力的芽莊介紹給台灣遊客，邀請北、中、南同業於3/26~31進行芽莊考察踩線之旅，

配合越南航空國內線接駁優勢，鼓勵旅遊業者包裝出全新「越飛越好玩、深度遊覽越慢越美麗的東方夏威夷芽莊」，創造新玩法，推出讓市場耳目一新的新產品。

本次搭乘越南航空班機直飛胡志明市，免去拉車10小時，直接由胡志明轉國內線班機至芽莊金蘭灣機場，只要1小時便可輕鬆抵達。行程規劃走訪芽莊特色景點：占婆塔、高空酒吧Skylight、美

肌火山泥漿溫泉、精彩海灘夜生活、潛水勝地1日跳4島遊，體驗越南當地最大集團Vinpearl經營的芽莊精華必遊珍珠島5合1超大樂園，入住1島1酒店Vinpearl Nha Trang Golf Land Villas的奢華時尚獨棟沙灘Villa別墅，及全新開幕的Vinpearl Nha Trang Empire Suites芽莊帝國公寓酒店，為期6天的參訪行程，觀察越南旅遊年輕族群及親子遊市場的發展趨勢，歡迎同業逕洽。

芽莊市旅遊亮點

高空酒吧

位於芽莊HAVANA哈瓦那5星酒店45樓的Skylight高空酒吧，擁有360度全景平台，前方的海景舞池區，旅客可在舒適的沙發上享受下午茶，並將無敵海景盡收眼底，還可遠眺珍珠島及世界最長的跨海纜車，後方有的城市街景區，有華麗的室內餐廳，造型泳池前方有全透明的玻璃空中步道，是觀賞芽莊城市之美的最佳地點。

珍珠島樂園

暑假市場即將來臨，芽莊珍珠島擁有一座超高CP值的夢幻海島樂園，島上完善的設施有水上樂園、探險樂園、海洋公園及水族館、動物園、植物園、兒童樂園（4D電影院、大型電玩、碰碰車）、商店街、美食餐廳應有盡有，遊樂設施一票無限玩到底，還有世界最大的濱海浮動灣及世界最長的跨海纜車，全家歡樂度假的最佳選擇。園區雖然佔地面積廣大，分為5大區塊樂園，標示清楚相當好找，上下有長形電梯連接，輕鬆玩樂不需爬山。如同迪士尼樂園，這裡也有一次玩遍的超級攻略，由左至右逆時鐘轉1圈遊玩法，十分簡單不需導遊入園帶玩。



▲高空酒吧舞池。

帆船俱樂部

精彩海灘派對天堂絕不能錯過超人氣露天餐廳酒吧Sailing Club，在海灘享受清爽的雞尾酒及熱帶水果，體驗歡樂無限的主題派對，這裡的DJ、舞者、調酒師及長灘島鳳凰火舞者與旅客的互動，嗨爆濃度假風情，灘區長桌有許多來自歐美及韓國遊客，適合公司團體、婚禮、閨蜜及親子遊操作。



▲珍珠島酒店。



▲珍珠島度假酒店專屬海灘。



▲珍珠島樂園3世界最長跨海纜車。

越好玩 越慢越美麗海島渡假模式

假天堂芽莊 遊憩珍珠島全能樂園 享受一島一飯店頂級奢華
理 4、5星一手住宿選擇 同業多元操作 迎接商機最佳選擇

1日跳4島遊：妙島、壹島、木島、蠶島



妙島 (Hon Mieu)

前有水族館、圓石灘、畫島、後方有每日限定登島人數的迷你島，旅客如VIP貴賓般在椰子樹蔭下盡享悠閒寧靜，慵懶的在洋傘躺椅上品嚐冰涼的椰汁或越式冰咖啡，偷得浮生半日閒。

◀ 迷你島。

壹島 (Hon Mot)

搭乘高速快艇輕鬆到達壹島，這裡有豪華海上木棧基地站，歐美旅客較多，旅客可以玩浮潛、深潛、海底漫步，累了可以租張躺椅放空，餓了有零食小吧台或小小河粉館。

▶ 跳島玻璃底船。

木島 (Hon Mun)

又稱黑島。浮潛的最佳地點，也可乘坐玻璃底船觀賞海底千姿百態的珊瑚，色彩斑斕的魚群。

蠶島 (Hon Tam)

島上綠意盎然，全島充斥熱情電音，整排沙灘傘及躺椅，豐富的水上活動，如水上鋼鐵人、摩托車、大型三排合一香蕉船，海上漂浮樂園、拖曳傘等，旅客玩累了可在音樂DJ泳池畔休息，品嚐免費水果。



美肌火山泥漿溫泉 | RESORT



園區有著濃厚的Spa風格，提供保養肌膚、樂趣無窮的特色泥漿浴。泥漿來自附近山腳，蘊含大量礦物質元素，39°C溫溫滑滑的泥漿，泡完20分鐘後再享受溫泉Spa泳池，全身毛孔都有氧，皮膚保濕又光滑細緻。園區超多泥漿溫泉個人池，超大溫泉泳池好幾個，還有瀑布造景可以拍照，休息美食區、煮溫泉蛋區、Spa桑拿區，闔家歡樂好地點。

占婆塔

世界文化遺產占婆廟建於西元8世紀前，主要供奉「天依女神」，其地位類似媽祖，據說不但可求子也可保佑平安健康。



實訪同業業者這麼說

超凡旅行社 林楚真



二度踏上芽莊這美麗的度假勝地，短短2年期間旅遊市場相差甚遠，胡志明飛往金蘭機場班機如今是滿載的，餐廳、飯店、百貨公司、遊客都增加許多，跳島行程多元豐富，夜生活多采多姿，值得一提的是珍珠島樂園度假酒店別墅區美到不行，度假樂園老少咸宜一票到底，好玩得不得了。

歐巴馬旅行社經理 徐志仁



十分滿意經典熱門跳島行程，多元的水上活動必受旅客喜愛，珍珠島飯店樂園精彩絕倫，適合不想跟著團體走的親子遊，天數適合3天2夜，也適合Mini Tour的包裝，以5天的行程規劃，若搭配周邊城市景點，將更令遊客心動。

元樂國際旅行社資深經理 許奕尊



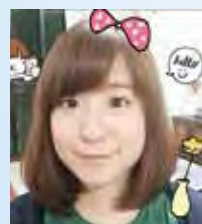
這是個非常特別的城市，許多高級風格餐廳及越式早茶，擁有媲美長灘島的綿細白沙灘，像峇里島海岸景色的五指岩，在Skyline俯瞰有如夏威夷的海岸風光，低調奢華的5星酒店沿著海岸線林立，是個值得推薦給客戶度假的口袋名單。

鎰安旅行社業務經理 賴威橙



以往因交通不便而較少操作芽莊及金蘭灣，此次考察芽莊這個媲美菲律賓巴拉望及印尼峇里島的新興熱門景區，觀察到許多國際飯店及國際機場正在建設當中，珍珠集團的豪華度假村、5星酒店HAVANA的SKYLIGHT高空酒吧及威斯汀集團進駐，市場潛力無限。

陞隆旅行社 周文安



實際走訪芽莊，被特殊風土民情及濃厚度假風情深深吸引。希望可依旅客族群彈性規劃跳島數；無敵海景的珍珠島度假村讓我印象深刻。南部人非常熱愛海島旅遊，排除陸客較多的景區，適當的飛機航班時間，若能等同峇里島包機直航芽莊，相信對南部具有市場性。

喜鴻假期 嘉義新門市登場

上半年開拓4大門市 下半年各分公司轉型新增門市服務 循序漸進打出喜鴻招牌 明年將深入都會區建立直營據點

撰文·攝影／王政



▲喜鴻假期嘉義門市隆重開幕。(前排左2起)華航台南分公司總經理曾仲璋、喜鴻假期董事長葉友芳、總經理鄭穆誠、嘉義市旅行公會理事長賴俊杰、喜鴻假期首席副總郭佳、團體部協理藍一晴。



▲喜鴻假期總經理鄭穆誠。



▲嘉義市旅行公會理事長賴俊杰。



▲歡慶喜鴻假期嘉義門市的開幕，眾賓賓熱情出席齊歡慶。



▲喜鴻假期副總經理陸一方(左5)與嘉義門市經理鍾俊隆(左4)及嘉義門市同仁合影。

走過近20個年頭的喜鴻假期，自成立以來便深耕各個線路，憑藉著優質的商品與絕佳的口碑，給予同業銷售上的多元選擇。

隨著全新的企業形象登場，象徵著喜鴻假期將品牌打出的堅強決心，因此從今年初開始，陸續拓展了中壢、苗栗、台中豐原，以及4/26的嘉義等門市，搭配原有的分公司，除了積極耕耘同業市場之際，亦能加大整體品牌形象的拓展。

嘉義門市的開幕當天，喜鴻假期董事長葉友芳、總經理鄭穆誠，以及首席副總郭佳等一級主管特別南下參與，現場包括旅行公會、航空公司等嘉賓亦到場，一同歡慶大型躉售業者進軍嘉義市場。

鄭穆誠於致詞中表示，嘉義門市的開幕對於集團有著重大意義，能將喜鴻的南部市場觸角再深入，補足原有服務不足

之處，也期盼同業能夠給予大力支持，透過相輔相成的模式，共拓市場榮景。

嘉義市旅行公會理事長賴俊杰也表示，隨著喜鴻假期成為第89家加入公會的成員，也代表著大型躉售業者將為嘉義帶來改變。原因在於以往嘉義大多以甲種旅行社為主，躉售wholesalers的加入，能補足以往商品的不足，也為市場添增多元性。公會也將全力協助喜鴻在嘉義拓展，攜手產業一同向前邁進。

2018、19品牌轉型年 喜鴻擴大服務加大範疇

隨著上半年的4大門市拓展完畢後，喜鴻假期也不停止腳步，將分為兩階段進行品牌轉型，包括下半年將開始原有分公司轉為「門市分公司」的方式，舉凡桃園、新竹、台南，將從原先僅有辦公

樓服務的方式，另尋新地點，打造出樓下門市、樓上分公司，加大服務範疇。

下一階段則是進軍都會區，包括台北、台中、高雄等有眾多航空公司直航運力的都會區，喜鴻假期將開始積極拓點，包括台北永和、板橋；台中新光站前店、北屯，以及高雄的鳳山、大巨蛋等人口稠密地區，致力提供市場更多元的服務。



▲喜鴻假期的門市開幕，當天吸引許多消費者上門詢問購買。

喜鴻假期嘉義門市
地址：嘉義市西區中山路505號
電話：05-2250011

卡達航空全球超過150個航點 歐洲超過50個航點、非洲超過20個航點 全新商務艙登場 提供高端客群最佳服務

撰文·攝影／劉彥廷



▲卡達航空台灣銷售經理呂俊修(中)及卡達航空總代理飛達旅遊團隊合影。

為進一步推廣卡達航空飛行優勢及最新產品，卡達航空於4/25假台北王朝飯店舉行同業說明會，展現

Skytrax 5星級航空的高水準服務及特色，現場同業參與踴躍。

卡達航空台灣銷售經理呂俊修表示，今年同業開票明顯增加，市場反應越來越好，藉此機會推廣卡達航空頭等艙及商務艙的頂級服務，例如全新Q-Suite商務艙，可將前後4個座位連在一起，適合商務旅客或家庭客群，期盼能帶給台灣高端旅客更優質的空中旅程。

另外，卡達航空在全球超過150個航點，歐洲50個航點以上、非洲也有20個航點以上，美洲有13個航點，今年開航塞薩洛尼基、哈塔伊、卡地夫、倫敦蓋威克、米克諾斯、馬拉加、博德魯姆、安塔利亞，以及即將開航里斯本、馬爾他、塔林等航點，積極布局全球航線，展現最強大的航網實力。

中華餐旅經理人協會4月例會 帶領會員全面迎接全球穆斯林觀光商機 5月拜訪嘉義軍營 提供軍人優惠住宿方案

撰文·攝影／張偉浩



▲中華餐旅經理人協會理事長張文忠(前排中)與會員合影。

中華餐旅經理人協會於4/25舉辦第4屆第2次座談會暨第4次會員餐會，座談會中特別邀請來自台北清真寺董事馬耀祖博士前來演講，演講主題為全球穆斯林觀光商機及餐旅業應具備設施，並針對穆斯林的禮儀與習俗、餐旅接待禁忌與應對2大方向做說明。中華餐旅經理人協會理事長張文忠表示，面對廣大的穆斯林市場以及新南向政策，台灣餐旅業應具備相關硬體與配套迎接商機，因此藉由專業演講提升會員知識與未來飯店人員的應變能力。此外，協會也預計在5/24~26舉辦南台灣風情3日之旅，將特別拜訪嘉義軍營，希望透過交流，提供軍人未來在住宿的優惠方案。

摩納哥旅遊局媒體餐會 適合自由行及獎勵旅遊客群 土航轉機享伊斯坦堡市區遊

撰文·攝影／林涵詩



▲(左起)摩納哥政府旅遊局亞太區域總監白丹陽(Benoit Badufle)、法國旅遊發展署台灣區代表翁淑惠、土耳其航空台灣分公司行銷代表洪立婷、摩納哥政府旅遊局東南亞市場推廣經理尤智恆。

摩納哥位於法國東南邊，除南部瀕臨地中海，其餘皆由法國包圍，國土面積僅2平方公里，境內並無機場，旅客多搭機至法國尼斯，再轉搭30分鐘的汽車或7分鐘的直升機前往。蒙地卡羅大賭場、海灣大飯店、舊城區、豐維耶區等知名景區及F1賽車等國際盛事，適合自由行及獎勵旅遊客群，造訪法國時順遊這個世界第2小的國度。今年6/5起，土耳其航空每天共4班往返伊斯坦堡及尼斯，旅客轉機時間超過6小時，可憑登機證免費參加伊斯坦堡市區遊，含交通餐食及機場接送。

香港迪士尼樂園 首推「迪士尼巨星嘉年華」 玩盡夏日與夜度假新體驗

撰文·攝影／劉彥廷



▲香港迪士尼樂園度假區市務總監薛玉卿(中)與嚴立婷(左)及兒子Willson、知名網路親子部落客Samantha(右)與4胞胎女兒。

香港迪士尼樂園度假區首度推出「迪士尼巨星嘉年華」，即日起至9/2舉行，從早到晚帶來一波接一波的驚喜，包括：洋溢非洲風情的「加利布尼市集」、以《海洋奇緣》的女英雄莫娜為主題的全新舞台表演「魔海奇緣凱旋慶典」、以迪士尼·皮克斯為主題，與《玩具總動員》和《超人特攻隊》裡的好朋友一起盡情玩水互動的「Pixar水花大街派對！」，以及「《超人特工隊》超能駕到！」與超級英雄家族近距離見面。晚間更有香港迪士尼首創的「We Love Mickey!」大街投影表演，帶領賓客投入夜間光之盛演。

UA與ANA產品說明會 ANA2019年春天推出A380海龜機 UA4/30落成舊金山Polaris貴賓室

撰文·攝影／張偉浩



▲(左13起)聯合航空台灣區業務總經理唐靜儀、ANA台北支店營業部副理陳德成。

聯合航空與ANA合作共同事業(Joint Venture)，自2012年來邁入第7年，於4/26舉辦年度產品說明會，針對JV共同事業、產品介紹及服務、全球入境計畫、企業方案、會員計畫、近期促銷等向業者介紹。ANA繼星際大戰系列彩繪機之後，預計將於2019年春天推出「海龜機」，並以A380巨無霸客機執飛東京—檀香山航線，屆時將會有1天3班前往檀香山。聯合航空針對台灣市場特別引進全新B777-300ER客機，並提供兩種艙等服務，包括Polaris商務艙，並在4/30落成舊金山Polaris貴賓室。

甲聯會舉辦4月份例會

邀請韓國觀光公社台北支社進行推廣
展現最新路線及推出2018支援制度

撰文·攝影／劉彥廷



▲甲聯會首度邀請韓公社進行旅遊推廣說明會。

甲聯會於4/26假台北晶宴會館舉行例會，此次邀請到韓國觀光公社台北支社進行旅遊推廣，讓會員朋友進一步了解韓國旅遊現況及今年的支援制度。現場透過數據分析顯示，2017年台灣赴韓國人數首度突破90萬人次，成長亮眼；目前4月份台灣與韓國每週往返共有212班，5月份正航班更達到909班/月，航班眾多，前往韓國便利。藉此機會，韓國觀光公社台北支社也向甲聯會朋友推出2018支援制度：針對優秀商品、青少年團體、銀髮族團體和MICE，凡符合申請條件，即可提供不同性質的景點門票和紀念品等，以吸引更多的旅客造訪韓國。



▲甲聯會會長陳宜信（左）、韓國觀光公社台北支社社長全東炫（右）。

海南航空米其林靈感端上雲端

與世界各地的米其林星級廚師攜手合作
為不同航線的旅客帶來定制化美食選擇

撰文／劉彥廷 圖片提供／海南航空

海南航空備受好評的海品空廚（HaiChef）系列餐食，近日迎來更為多元化的創意升級！不僅為功能表和菜肴設計提出全新理念，更邀請全球航點城市合作的米其林星廚，



▲隨著國際航線不斷增多，海南航空積極與各國明星大廚及米其林星級廚師進行合作，努力將世界各地的獨特美味帶上萬米高空。

為餐食體驗貢獻精彩靈感、為不同航線的旅客帶來更為定制化的美食選擇，以萬米高空的珍饈美饌，開啟Skytrax 5星航空的「夢享飛行」體驗。

未來，海南航空將繼續匠心打造招牌美味，加強與世界各國大廚合作，包括米其林2星廚師Mathieu Viannay，米其林星級主廚Christof Lang，米其林1星主廚Roman Paulus，最年輕的米其林3星廚師Jean Michel Lorain，米其林星廚Alyn Williams，澳洲最佳廚師Brent Savage，米其林1星主廚Ugo Alciati。同時，海南航空也將每年定期更新功能表，致力為旅客提供與米其林餐廳別無二致的精緻餐食。

斐濟航空7/3楠迪直飛東京

每週2、5、7飛行 航程約9小時更快速
全程使用A330-200客機服務 可多點進出

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）斐濟航空台灣區總代理環洋旅行社總經理陳安茵、西北旅遊副總經理羅喧淳、總經理陳瑞生、斐濟航空北亞區營業經理楊振銘、雄獅旅遊主題旅遊部經理彭嘉郁、斐濟航空台灣區總代理環洋旅行社業務經理林于莉、董事長林正義。

斐濟航空積極拓展亞洲市場，繼香港、新加坡之後，即將在7/3開航楠迪直飛東京，以斐濟航空新型空中巴士A330客機於每週2、5、7飛行，航程約9小時，比原本香港段更加快速抵達斐濟。加上搭配斐濟航空目前每週有5班從香港直飛楠迪航班，以及新加坡每週2班直飛斐濟可供旅客選擇。斐濟航空北亞區營業經理楊振銘表示，斐濟航空針對亞洲航線皆使用新型空中巴士A330-200客機服務旅客，未來台灣旅客可以透過亞洲區3個航點做不同點來回，像是東京部份是台灣旅客最喜歡前往的旅遊首選，更是大肆購物的好地方。

鴻鵠逸遊+新航搶頂級市場

環遊世界連年熱賣 台灣市場銷量看俏
頂級環遊世界50天 每對675萬元起

撰文／王政 圖片提供／鴻鵠逸遊



▲（左起）易遊網創辦人暨鴻鵠逸遊總經理游金章、新加坡航空台灣區總經理黃文杰。

全世界最頂級的環遊世界行程又來了！易遊網頂級旅遊品牌—HHtravel 鴻鵠逸遊獨家安排的「頂級環遊世界」，不只是華人圈更是全球市場頂級之最，自2005年推出以來，連年受到熱烈反應。

「頂級環遊世界50天·新航年度限量版」預計明年2/5出發，今年5/15正式開賣，將搭配新航的全新A380新航套房，造訪此生必住的極光玻璃屋，躺在床上觀賞夢幻北極極光；VIP貴賓席近距離欣賞全球最大—巴西嘉年華會；前進非洲最大—克魯格國家公園，敞篷越野車Safari獵遊非洲；世界新7大奇蹟天空之城—馬丘比丘；世界文化遺產—復活節島石像；世界最大獨立巨石—艾爾斯岩；搭乘世界十大豪華列車—非洲之傲Rovos Rai飽覽非洲大地美景；入住水上移動城堡—亞馬遜河輪Aria Amazon探索亞馬遜雨林秘境等，50天體驗極致夢幻旅程，再揭頂級旅遊年度盛事，售價每對675萬元，珍貴限量10席。



體驗海南 不一樣的海島

Experience Hainan
A Different Kind Of Island

HAINAN

《海南走透透》

海口.石梅灣.三亞南山108米海上觀音5日

◆雙點進出.無購物

《主打星》

海南非誠勿擾6日

◆升等2晚海口觀瀾湖.無購物
(贈送體驗火山溫泉樂園)

《呀諾達》

熱情海南島5日

◆升等一晚五星海口酒店(無購物)

※詳細相關產品內容請上雄獅旅遊
網站查詢或請電洽詢問！

出發日5-9月

優惠價\$13,900元/起



國外團體旅遊

台北 02-87939669

桃園 03-2730099

台中 04-24159888

台南 06-2084169

高雄 07-2137799



「美麗中華 迎客天下」台灣旅遊

海峽兩岸旅遊交流協會、安徽旅遊發展委員會邀請台灣甲聯 黃山搭配牯牛降、太平湖、齊雲山展現新活力 亳州品藥膳、觀

明代徐霞客讚嘆黃山道出「五嶽歸來不看山，黃山歸來不看嶽」，黃山是安徽知名的旅遊名片，也是最多台灣旅客前往安徽的旅遊目的地；在安徽全面發展及開發下，皖中、皖北的觀光資源逐漸豐富，配合高鐵及飛行航線，旅遊產品有更多的變化，海峽兩岸旅遊交流協會（海旅會）台北辦事處邀請業者組織旅客前往體驗安徽全域旅遊。



撰文、攝影／湯攝嘉 ▲代表團於花山謎窟前合影。

在海旅會主辦、安徽省旅遊發展委員會（安徽旅發委）協辦，搭配中國東方航空公司開通的台北—黃山定期班機，組織台灣甲種旅行社聯誼會、山富旅遊、五福旅遊、喜鴻旅遊、華泰旅遊、百威旅遊、雄獅旅遊等26家業者於4/17前進安徽，行程先前往

黃山，中間考察皖北的亳州及壽縣，最後於合肥辦理推介及交流會再回台灣，希望透過業者實地考察，把皖南、皖中、皖北旅遊路線推廣給台灣業界及消費者。

安徽旅發委舉辦台灣旅遊業界走進安徽推介會 副主任張健5期望、4建議 攜手業界砥礪共行



▲（右起）海旅會台北辦事處主任助理邢燕燕、安徽旅發委副主任張健、甲聯會前會長張莉梅。

安徽旅發委副主任張健表示，這次台灣業界從皖南黃山到皖北亳州、淮南最後回到皖中合肥，期望能充分感受皖北平原、皖中丘陵及皖南山地三種不同區塊的歷史文化、自然美景、民俗風情、特色餐飲、養生

修心旅遊等多項旅遊新產品、新業態。並對兩岸旅遊發展提出四項建議：一、常往來、多走動，二、常聯繫、多溝通，三、常宣傳、多推廣，四、常合作、多協作，期望在兩岸雙邊的密集交流下，共同擴大安徽旅遊資源、品牌在台灣的影響力和覆蓋面，提高旅遊產品在台灣市場的知名度、美譽度，讓更多台灣遊客走進安徽，領略徽風皖韻的獨特魅力。

黃山市推2山1湖、牯牛降新資源 東方航空台北直飛 早去晚回最輕鬆



▲黃山市旅遊委員會副主任方穎。

黃山市古稱徽州，因黃山座落其中得名，境內黃山、九華山、天柱山聲名遠播，西遞、宏村古村落獨具魅力，是安徽旅遊最知名的一張名片。黃山市旅遊委員會副主任方穎接待台灣業者時表示，黃山市山水優美旅遊資源豐富，除了知名的黃山、九華山、西遞、宏村外，近年也不斷開發新的景區，牯牛降、清涼峰、花山謎窟、齊雲山、太平湖都是黃山市拿得出手的新名片；底蘊深厚的徽州文化在古村莊中、在雕刻中、在徽菜中與生活結合，讓旅客自然融入感受天人合一的生活方式；豐富的生態體系使黃山物產富饒，黃山毛峰、太平猴魁、祁門紅茶盛名在外，高森林覆蓋率也使黃山成為天然氧吧；未來配合機場的遷建以及今年10月開通黃山—杭州高鐵線，黃山旅遊將更具優勢。

兩岸直航航點最多的陸籍航空公司—中國東方航空於2018年03月27日起開闢「台北—黃山」定期直航航線，以空中巴士320機型於每週二、四、六往返台北及黃山，台北為中午出發、黃山於下午4點啟航，提供業界新選擇，為旅客安排輕鬆自在的黃山旅遊行程。

業界走進安徽 體驗旅遊的皖美

會及躉售旅行社前往黃山、亳州、壽縣、合肥考察多元旅遊資源
花戲樓、走曹操地下運兵道 壽縣登古城牆、遊博物館感受歷史文化



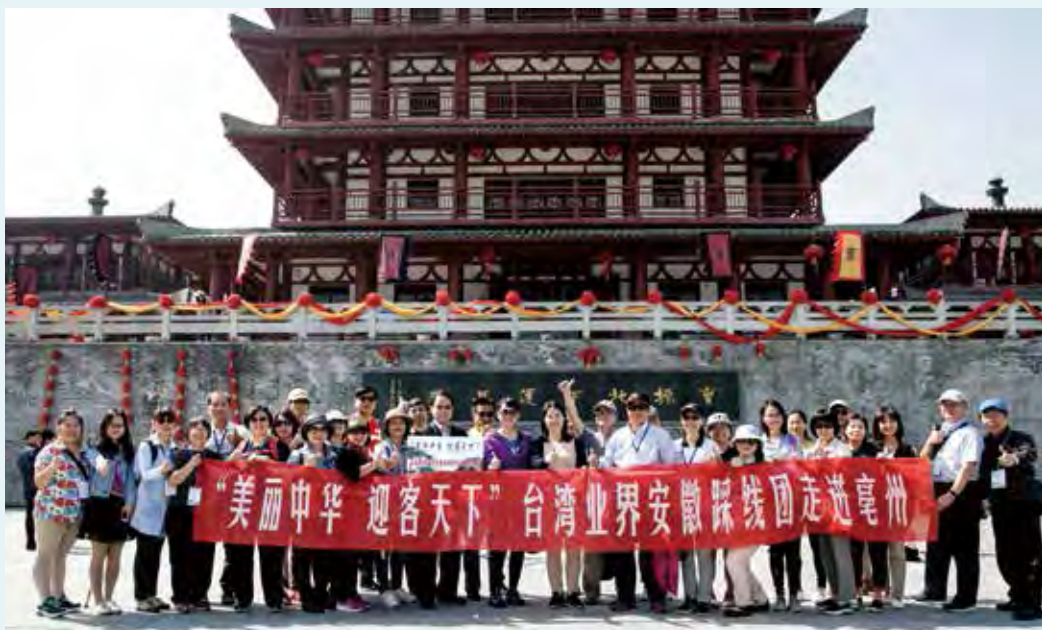
▲黃山飛來石。



▲代表團於宏村古村落合影。



▲花山謎窟。



▲代表團一行於曹操地下運兵道前合影。



◀曹操地下運兵道。



▲壽縣古城牆。

藥都亳州、壽縣古城 感受皖北新魅力 藥膳料理、豆腐宴 體驗獨特飲食文化

亳州是一座歷史悠久的古城，在新石器時代就有人類在此活動，亳州是神醫華佗的故鄉同時也是中國4大藥都之首，擁有大陸最大的藥材集散地及中藥材交易中心，因此亳州藥膳料理把菜餚與中藥完美的結合，成為色、香、味、形與營養兼備的飲食特色。亳州也是三國奸雄曹操家鄉，曹操地下運兵道呈獻中國現存最古老、保存最完整的地下大型軍事設施。古井鎮是古井貢酒生產地，古井酒文化博覽園展示聞名天下的古井貢酒及其衍生出的酒文化，有「華夏第一白酒博物館」稱號。另外原名大關帝廟的花戲樓，其戲樓的磚雕、木雕、彩繪多以地方戲曲折子戲為主要內



▲花戲樓。



▲楚文化博物館館藏銅鏡。

容，彰顯徽派雕刻工藝。

淮南是楚文化的故鄉、豆腐的發源地及淝水之戰的古戰場，素有「地下博物館」之稱，壽縣的楚文化博物館珍藏許多珍貴歷史文物，規劃楚都遺珍、晚蔡履跡、楚墓擲寶、漢魏流韻、璀璨文物、淝水之戰等11項主題，全面展示壽縣悠久歷史和燦爛文化。壽縣古城牆是保存完好的古代城牆之一，東西南北四個城門內的甕城也依舊存在，呈獻原本完整的軍事防禦體系及完善的防水防洪功能。淮南八公山是淝水之戰古戰場同時也是豆腐發源地，現今把豆腐做成豆腐餃、太極豆腐、豆腐丸子等不同菜餚營造淮南特色餐飲。

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇ 產品趨勢 ◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

- 安徽旅發委大力開發皖中、皖北旅遊資源，各地資源軟硬體升等快速，可規劃環線8日行程。
- 黃山市旅發委針對台灣旅遊團提供多項措施，搭配新開發的景區及便捷交通網絡，業者將能包裝更豐富的產品。
- 東方航空每週3班直飛黃山、7班直飛合肥，方便規劃雙點進出產品，不走回頭路。

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇



新疆

- | | | |
|-----------------------------|-----------|--------------------|
| 北疆東方瑞士喀那斯.禾木.巴音布魯克精選12日 | 6/13 6/15 | NET 43900 起 |
| 玩轉北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克單飛11日 | | NET 45900 起 |
| 玩轉北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克直航12日 | | NET 50900 起 |
| 北疆喀納斯.禾木.巴音布魯克直航11日 | | NET 50900 起 |
| 東方瑞士喀納斯.禾木.喀拉峻草原.巴音布魯克直航11日 | | NET 54900 起 |
| 南疆塔克拉瑪干沙漠喀什卡拉庫里湖12日 | | NET 44900 起 |

古絲路河西四郡驪軒古羅馬城直航8日 6/13 NET **32900**起

古絲路玉門關魔鬼城祁連山風光青海湖直航12日 NET **50900**起

古絲路麥積山石窟官鵝溝直航12日 NET **49900**起

古絲路河西走廊祁連山青海湖麥積山石窟直航12日 5/11保證出發 NET **52900**起

甘南官鵝溝拉卜楞寺桑科草原8日 NET **33900**起

美園新視界-張家界天門山袁家界大峽谷玻璃橋鳳凰古城8天 第二人減3000 NET **22900**起

昆明.大理.麗江.雙飛雙秀.精選8日 NET **31900**起

中甸(香格里拉)昆明大理麗江雙飛雙秀8日 6/24保證出發 NET **35900**起

醉美貴州-國酒茅台赤水丹靈世界自然遺產6日 NET **25900**起

黔進貴州-西江苗寨荔波大小七孔黃果樹瀑布8日 NET **28900**起

桂林龍脊興坪銀子岩鑽石水道印象劉三姐5日 NET **21900**起

南寧.德天瀑布.通靈峽谷.桂林陽朔龍脊梯田8日 NET **33900**起

黃山仙境齊雲山千島湖6日 NET **22900**起

黃山九華山徽州湖邊古村落6日 NET **28900**起

神奇寧夏古長城黃河石林一代天驕8日 NET **25900**起

絲路驛站神奇寧夏黃河石林8日 NET **26900**起

成都.四姑娘山.丹巴.新都橋.稻城亞丁單飛8日 5/15保證出發 NET **43900**起

探秘甘孜-最後的香格里拉.成都.稻城亞丁單飛8天 6/4保證出發 NET **30900**起

探秘甘孜-最後的香格里拉.稻城亞丁.新都橋.丹巴.四姑娘山8日 NET **28900**起

探秘甘孜-最後的香格里拉.四姑娘山.稻城亞丁.新都橋.海螺溝12日 NET **41900**起

白銀帝國-山西.五臺山.平遙古城.壺口瀑布8日 NET **22900**起

白銀帝國-山西.五臺山.雲岡石窟.平遙古城.內蒙草原8日 NET **23900**起

功夫少林寺.康百萬莊園.龍門石窟.開封文化客廳6日 NET **20900**起

東北三省長白山鏡泊大峽谷高鐵8日 NET **25900**起

東北秘境-鏡泊湖長白山雙坡全覽8日 NET **28900**起

漠河北極村.呼倫貝爾草原.阿爾山.敖魯古雅.根河濕地12日 NET **39900**起



中安旅行社

www.joantour.com.tw 交編甲0861 品保北0432



寧夏回族

TEL: (02)2561-07

跟著 中安 遊遍全球



印度傳奇六/八天

金三角.泰姬瑪哈陵.黃族皇宮.瑜珈冥想體驗
6/20.27、6/30.10.24、7/1.8.15.22.29、8/6.12.26
六天/NET **27900** 起含稅費
八天/NET **30900** 起含稅費



加拿大洛磯山脈.國家公園

十天 天空步道.冰原雪車.硫磺山纜車
五大國家公園 6/11.18.25
NET **62800** 起含稅



法國浪漫巴黎精彩十天

天聖米歇爾山.女人城堡.海盜故鄉聖馬洛.
羅浮宮.龐畢度中心
6/8、7/4.19、8/1.16、9/5、10/24.31
NET **63800** 起含稅



4321走一回.美國四大 國家公園十天

大峽谷.布萊斯峽谷.錫安.拱門國家公園.羚羊
峽谷.馬蹄灣 6/28、6/8.23
NET **59900** 起含稅



愛玩美西五城十天

6/11.18.25、6/1.15.22.29、7/8.13
NET **53900** 起含稅



美西雙城記.拉斯維加斯. 洛杉磯八天

6/13.18.19.23.27.30、8/2.8.10.13.20.27.30
NET **30900** 起含稅



神秘古巴華國的冒險十天

位於加勒比海的島嶼天堂國度
5/16.23.28.30、8/8.9.13.20.23.27
NET **94900** 起含稅



肯亞非洲狩獵八天

每周日出發
二人成行
NET **119000** 起含稅



超值名古屋.童話合掌村. 秘境上高地五日(專航)

6/3.7.10.14.17.21.24.28
NET **23900** 起



繽紛北海道.東蕨琴芝櫻. 上湯別墅金香溫泉五日 (專航千歲進出)

6/9.15.22.26、
8/5.12.19.26、7/1.29
NET **30900** 起



中國

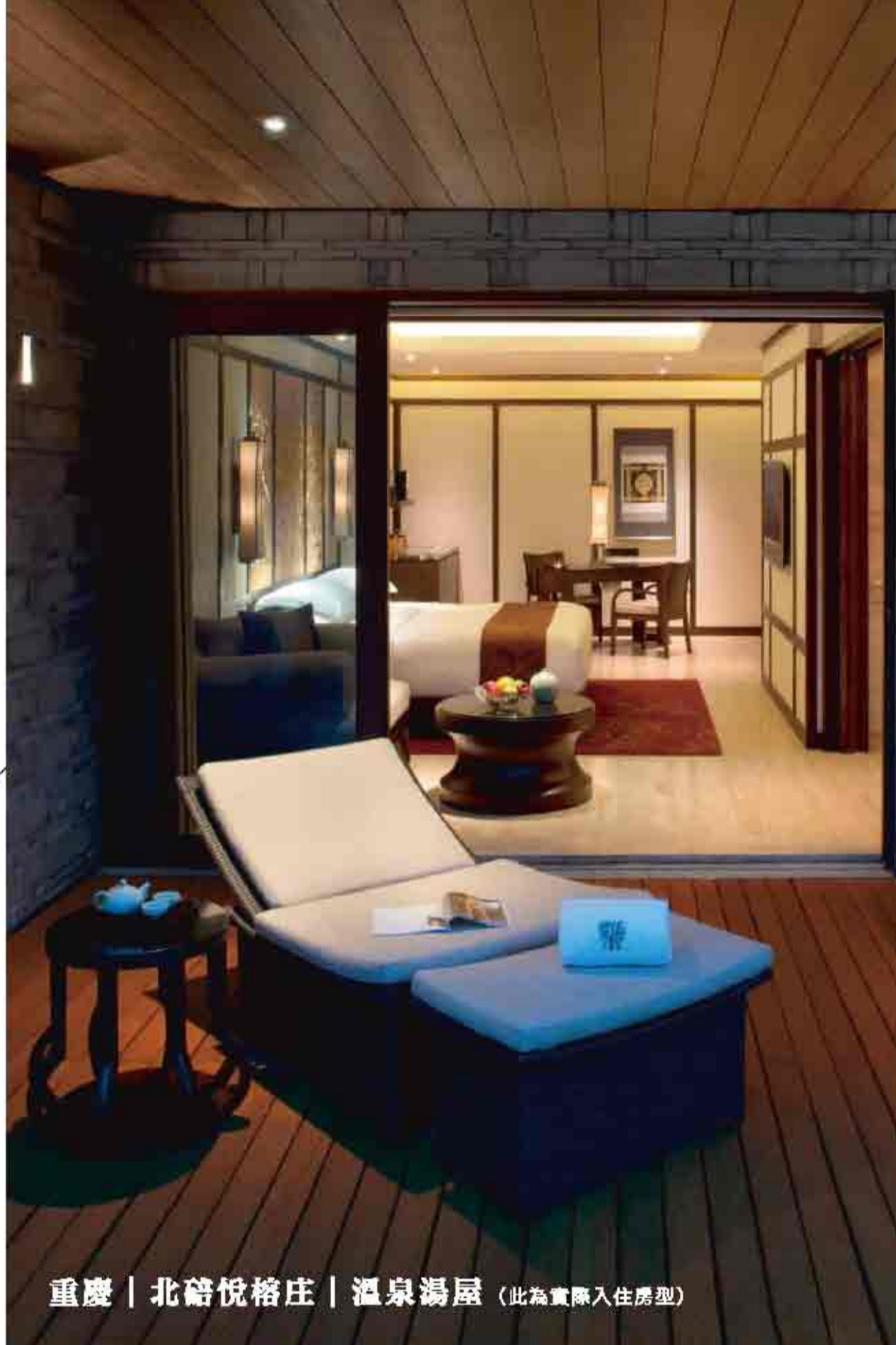
China

Luxury Hotels

頂級酒店系列



悦榕庄大賞



重慶 | 北碚悦榕庄 | 溫泉湯屋 (此為實際入住房型)

品牌沿襲亞洲傳統風格並堅持環保理念，採用當地天然建材，將建築設計融入當地文化、結合周遭山水，帶您體驗中國特有的山水度假風情！獲獎無數的《悦榕庄》SPA品牌精油也是酒店的一大亮點，每天更換不同薰香，一踏入房內，淡雅幽香撲鼻而來，舒緩旅途疲憊！

● 麗江《悦榕庄》坐擁日夜相伴雪山絕景

依偎在《玉龍雪山》之下，隨時坐著得天獨厚自然美景。外觀顯著的納西文化的「飛簷」，主體的五彩石、納西灰磚、圖騰花樣等特有素材與現代豪華設備完美融合，曝露出精緻浪漫的奢華風。

● 陽朔《悦榕庄》山水環繞下的渡假時光

坐落《灕江》河畔，外觀結合小青瓦、白粉牆、吊腳台等經典元素，穿插園林與水景，徹底遠離都市喧囂！設有「專屬遊灕江水道」，避開一般大眾遊客，賞遊灕江更愜意！

● 重慶《悦榕庄》療癒溫泉感受巴渝風采

在私人湯池享受當地著名《北溫泉》帶來滋養肌膚、消除疲痛的功效，以「吊腳樓」建築風格，漆器、帷幕、巴蜀刺繡等內飾，呈現濃郁的巴渝風采，在群山環抱下，盡享清幽山林美景。



享樂海南海上觀音 5 天

歐宋城游·無購物·無自費·無車租

升等《亞特蘭提斯》+水世界與水波堡

21,800元起

直航江西新廬山 8 天

景雲廬·雲漢·歐羅天輪·無購物

入住《皇冠假日酒店》·賞覽光秀的絕佳地點

22,800元起

頂級洲際江南烏鎮 5 天

歐雙房·書桌上WiFi·無購物·無自費

上海·無錫·杭州會下檔五星《洲際酒店》

24,900元起

喜香遠東北長白山 8 天

歐於湖遊艇·伏爾加莊園·精采三晚·無購物

長春《香格里拉酒店》+哈爾濱《喜來登酒店》

25,800元起

黃山西海太平湖 6 天

黃山2晚·西海遊車·聖瑪·無購物

下檔兩晚五星雙《皇冠假日酒店》

26,900元起



三亞 亞特蘭提斯酒店

五星美宿大賞



直飛張家界鳳凰 6 天

天門山·鳳凰古城·武陵源·玻璃橋·遊覽秀

張家界《皇冠假日酒店》+自助餐RMB128/人

30,800元起

桂林榮華富桂 6 天

長龍熱地游江·歐雙房·三排車·無購物

2017年全新開幕·超五星《Arielle阿麗拉酒店》

33,800元起

內蒙草原牧馬人家 5 天

歐高兩倍套房·沙漠遊艇體驗·無購物

五星《雲沙湖麗花酒店》+《香格里拉酒店》

34,800元起

晉美山西壺口五星 8 天

歐又見平遙房·無購物·無自費·無車租

升等五星《鳳凰新嘉酒店》+酒店自助餐

36,800元起

西藏珠峰探秘 13 天

拉薩·日喀則·林芝·珠峰·青藏鐵路鐵馬

五星《洲際酒店》+《麗瑞吉酒店》

79,800元起

| 悦 | 榕 | 庄 | 推薦行程

桂林悅榕庄尊榮 5 天

悅榕庄竹筏遊漓江·VIP座·歐雙房·高貴帳·無購物

五星《悅榕悅神庄》遊遍江山水

32,800元起

頂級悅榕重慶 8 天

武隆大足·金佛山·雲食升等·三排車

五星《重慶北碚悅榕庄》遊遍重慶

34,800元起

恬居麗江香格里拉

大漕古城·萬年冰川·琉璃塔·無購物

五星《麗江悅榕庄》盡享雪山美景

40,800元起



杭州 洲際酒店

豐原 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

暑假
不漲價!

- ▶ 一次遊覽九大經典名城
- ▶ 兩大教堂：米蘭大教堂、佛羅倫斯聖母百花大教堂
- ▶ 古羅馬文明發源地：羅馬
- ▶ 浪漫水都：威尼斯

義大利

經典浪漫 **10** 天

NET **49,900** 起

7/15.22.29 8/5.26 限早鳥前10名



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



廣州白雲機場 開新二航站營運
中國南方航空 全新體驗



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02)
2563-6119

桃園 (03)
338-0936

台中 (04)
2326-7288

台南 (06)
214-5828

高雄 (07)
215-8588

友泰國際旅行社 交風館2176 品保北1606